

# Informačné listy predmetov

## OBSAH

|                    |                                                                        |    |
|--------------------|------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. A-mpAN-201/15   | Americká literatúra 20. a 21. storočia.....                            | 4  |
| 2. A-muAN-206/15   | Americké divadlo a spoločnosť.....                                     | 6  |
| 3. A-muAN-206/19   | Americké divadlo a spoločnosť.....                                     | 8  |
| 4. A-muAN-431/20   | Americký Juh.....                                                      | 10 |
| 5. A-muAN-431/18   | Americký Juh.....                                                      | 11 |
| 6. A-mpAN-402/15   | Anglická filológia ( <b>štátnicový predmet</b> ).....                  | 12 |
| 7. A-mpARA-01/15   | Arabská syntax 1.....                                                  | 14 |
| 8. A-mpARA-06/15   | Arabská syntax 2.....                                                  | 16 |
| 9. A-mpARA-92/15   | Arabské dejiny a literatúra ( <b>štátnicový predmet</b> ).....         | 18 |
| 10. A-mpARA-91/15  | Arabský jazyk ( <b>štátnicový predmet</b> ).....                       | 20 |
| 11. A-mpARA-943/19 | Blízky východ v medzinárodnej politike, 1971 – 1990.....               | 22 |
| 12. A-mpAN-202/15  | Dejiny a realie USA 20. a 21. storočia.....                            | 24 |
| 13. A-mpARA-938/18 | Doplňkové kapitoly z arabskej syntaxe 1.....                           | 26 |
| 14. A-mpARA-939/18 | Doplňkové kapitoly z arabskej syntaxe 2.....                           | 28 |
| 15. A-mpARA-60/15  | Egyptský dialekt 1.....                                                | 30 |
| 16. A-mpARA-61/15  | Egyptský dialekt 2.....                                                | 31 |
| 17. A-mpARA-62/16  | Egyptský dialekt 3.....                                                | 32 |
| 18. A-mpARA-63/16  | Egyptský dialekt 4.....                                                | 33 |
| 19. A-muAN-204/15  | Experiment v románe.....                                               | 34 |
| 20. A-mpARA-14/15  | Islam v nearabských kultúrach 1.....                                   | 36 |
| 21. A-mpARA-16/15  | Islam v nearabských kultúrach 2.....                                   | 38 |
| 22. A-mpAN-400/18  | Jazyk a prezentačné zručnosti.....                                     | 40 |
| 23. A-mpARA-13/15  | Jazykové cvičenia 1.....                                               | 41 |
| 24. A-mpARA-15/15  | Jazykové cvičenia 2.....                                               | 43 |
| 25. A-mpSZ-021/15  | Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 1..... | 45 |
| 26. A-mpSZ-022/15  | Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 2..... | 47 |
| 27. A-mpSZ-022/18  | Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 2..... | 49 |
| 28. A-mpSZ-022/17  | Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 2..... | 51 |
| 29. A-AmpSZ-11/15  | Kapitoly z jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka.....           | 53 |
| 30. A-mpARA-940/18 | Konverzačný seminár 1.....                                             | 55 |
| 31. A-mpARA-941/20 | Konverzačný seminár 2.....                                             | 56 |
| 32. A-mpARA-12/15  | Konzekutívne a simultánne tlmočenie.....                               | 57 |
| 33. A-mpSZ-005/15  | Kritika prekladu.....                                                  | 58 |
| 34. A-mpSZ-023/15  | Literárna veda.....                                                    | 60 |
| 35. A-mpARA-04/15  | Literárny proseminár 1.....                                            | 62 |
| 36. A-mpARA-09/15  | Literárny proseminár 2.....                                            | 63 |
| 37. A-mpAN-310/20  | Lokalizácia neherných a herných softvérov.....                         | 64 |
| 38. A-mpAN-309/20  | Lokalizácia webových lokalít a jej cyklus.....                         | 65 |
| 39. A-muAN-066/12  | Mimoškolská odborná činnosť 1.....                                     | 66 |
| 40. A-muAN-067/12  | Mimoškolská odborná činnosť 2.....                                     | 67 |
| 41. A-mpARA-02/15  | Moderná arabská literatúra 1.....                                      | 68 |
| 42. A-mpARA-07/15  | Moderná arabská literatúra 2.....                                      | 70 |
| 43. A-mpARA-10/15  | Moderné dejiny arabských krajín 1.....                                 | 72 |
| 44. A-mpARA-11/15  | Moderné dejiny arabských krajín 2.....                                 | 74 |
| 45. A-mpARA-05/15  | Moderný islam.....                                                     | 76 |
| 46. A-mpAN-801/15  | Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....           | 78 |
| 47. A-mpAR-801/15  | Obhajoba diplomovej práce ( <b>štátnicový predmet</b> ).....           | 79 |

|                   |                                                     |     |
|-------------------|-----------------------------------------------------|-----|
| 48. A-mpBU-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 80  |
| 49. A-mpFN-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 82  |
| 50. A-mpFR-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 84  |
| 51. A-mpGR-801/19 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 85  |
| 52. A-mpHO-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 86  |
| 53. A-mpCH-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 87  |
| 54. A-mpLA-801/19 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 89  |
| 55. A-mpMA-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 90  |
| 56. A-mpNE-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 92  |
| 57. A-mpPG-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 93  |
| 58. A-mpPL-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 94  |
| 59. A-mpRM-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 96  |
| 60. A-mpRU-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 98  |
| 61. A-mpSK-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 100 |
| 62. A-mpSP-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 101 |
| 63. A-mpSV-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 103 |
| 64. A-mpTA-801/15 | Obhajoba diplomovej práce (štátnicový predmet)..... | 104 |
| 65. A-mpAN-304/15 | Odborný preklad 1.....                              | 105 |
| 66. A-mpAN-310/15 | Odborný preklad 2.....                              | 107 |
| 67. A-mpARA-50/15 | Perzský jazyk pre arabistov 1.....                  | 109 |
| 68. A-mpARA-51/15 | Perzský jazyk pre arabistov 2.....                  | 110 |
| 69. A-mpARA-52/15 | Perzský jazyk pre arabistov 3.....                  | 111 |
| 70. A-mpARA-53/15 | Perzský jazyk pre arabistov 4.....                  | 112 |
| 71. A-mpSZ-004/15 | Praxeológia prekladu a tlmočenia.....               | 113 |
| 72. A-mpAN-401/15 | Preklad a tlmočenie (štátnicový predmet).....       | 114 |
| 73. A-mpAN-320/16 | Preklad odborných textov.....                       | 116 |
| 74. A-mpARA-03/15 | Preklad odborných textov 1.....                     | 118 |
| 75. A-mpARA-08/15 | Preklad odborných textov 2.....                     | 119 |
| 76. A-mpSZ-001/15 | Prekladateľská prax.....                            | 120 |
| 77. A-mpSZ-001/16 | Prekladateľská prax.....                            | 122 |
| 78. A-mpAN-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 124 |
| 79. A-mpAR-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 125 |
| 80. A-mpBU-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 126 |
| 81. A-mpFN-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 127 |
| 82. A-mpFR-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 129 |
| 83. A-mpGR-001/19 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 130 |
| 84. A-mpHO-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 131 |
| 85. A-mpCH-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 132 |
| 86. A-mpLA-001/19 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 133 |
| 87. A-mpMA-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 134 |
| 88. A-mpNE-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 136 |
| 89. A-mpPG-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 137 |
| 90. A-mpPL-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 138 |
| 91. A-mpRM-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 139 |
| 92. A-mpRU-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 140 |
| 93. A-mpSK-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 141 |
| 94. A-mpSP-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 142 |
| 95. A-mpSV-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 143 |
| 96. A-mpTA-501/15 | Seminár k diplomovej práci.....                     | 144 |

|                     |                                                    |     |
|---------------------|----------------------------------------------------|-----|
| 97. A-mpAN-301/15   | Seminár zo simultánneho tlmočenia 1.....           | 145 |
| 98. A-mpAN-303/15   | Seminár zo simultánneho tlmočenia 2.....           | 147 |
| 99. A-mpAN-311/15   | Seminár zo simultánneho tlmočenia 3.....           | 149 |
| 100. A-mpAN-313/15  | Seminár zo simultánneho tlmočenia 4.....           | 151 |
| 101. A-muAN-106/15  | Sociolingvistika.....                              | 153 |
| 102. A-mpARA-941/19 | Syntaktické cvičenia 1.....                        | 154 |
| 103. A-mpARA-942/19 | Syntaktické cvičenia 2.....                        | 156 |
| 104. A-mpSZ-024/15  | Súčasná slovenská literatúra.....                  | 158 |
| 105. A-AmpSZ-13/15  | Súčasný trendy v jazykovede.....                   | 160 |
| 106. A-mpSZ-006/15  | Teória a prax umeleckého prekladu.....             | 162 |
| 107. A-mpARA-54/15  | Tlmočnicke cvičenia.....                           | 164 |
| 108. A-mpAN-302/15  | Umelecký preklad 1.....                            | 165 |
| 109. A-mpAN-308/15  | Umelecký preklad 2.....                            | 167 |
| 110. A-mpAN-220/19  | Vybrané kapitoly z americkej histórie a filmu..... | 169 |
| 111. A-AmpSZ-12/15  | Vybrané kapitoly zo všeobecnej jazykovedy.....     | 170 |
| 112. A-mpSZ-025/15  | Úvod do literárnej komparatistiky.....             | 172 |
| 113. A-mpSZ-007/15  | Úvod do práva a právnej terminológie.....          | 174 |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-201/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Názov predmetu:</b><br>Americká literatúra 20. a 21. storočia |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 3 <b>Za obdobie štúdia:</b> 42<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                  |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>60 % aktívna účasť na diskusiách, priebežná skúška, seminárna práca, ústna prezentácia<br>40 % záverečná skúška<br>Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>- Študent bude mať znalosti a bude vedieť charakterizovať hlavné literárne smery 20. storočia: realizmus, naturalizmus, modernizmus, postmodernizmus.<br>- Študent bude poznať a rozumieť kľúčovým dielam americkej literatúry 20. storočia v ich spoločenskom a historickom kontexte.<br>- Študent dokáže aplikovať postupy kritického čítania pri analýze a interpretácii kľúčových diel americkej literatúry 20. storočia a zhodnotiť ich prínos.<br>- Študent dokáže na základe ukážky textu vysvetliť jej význam v kontexte celého diela a pristupovať k textom a dielam aj z pohľadu ich recepcie, komparácie a prekladu do slovenčiny. |                                                                  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Realizmus v americkej literatúre a jeho hlavní predstavitelia<br>2. Naturalizmus a jeho hlavní predstavitelia<br>3. Medzivojnová a povojnová poézia<br>4. Medzivojnová a povojnová dráma<br>5. Stratená generácia<br>6. Južanská literatúra<br>7. Vojnový román<br>8. Afro-americká literatúra<br>9. Etnická americká literatúra<br>10. Postmoderný román                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BRADBURY, M.; RULAND, R. (1991) From Puritanism to Postmodernism : A History of American Literature. New York : Viking Penguin.<br>BRADBURY, M. (1994) The Modern American Novel. Penguin Books.<br>BAYM, M. (2007) The Norton Anthology of American Literature. W. W. Norton & Co.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                  |

|                                                                                       |       |       |     |      |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-----|------|------|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>anglický jazyk |       |       |     |      |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                      |       |       |     |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 667               |       |       |     |      |      |
| A                                                                                     | B     | C     | D   | E    | FX   |
| 41,83                                                                                 | 34,18 | 14,99 | 4,8 | 2,55 | 1,65 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ivan Lacko, PhD., doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.              |       |       |     |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 30.03.2016                                              |       |       |     |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                         |       |       |     |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                         |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                         |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-muAN-206/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Názov predmetu:</b><br>Americké divadlo a spoločnosť |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                         |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                         |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                         |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                         |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                         |
| <b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-muAN-206/19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                         |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>aktívna účasť na diskusiách, ústna prezentácia, záverečný projekt<br>Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                         |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>- Študent sa oboznámi s americkou drámou a divadlom zvolených období ako špecifickým umeleckým žánrom.<br>- Študent dokáže písomnou i ústnou formou formulovať individuálnu interpretáciu dramatického diela resp. divadelného predstavenia a argumentačne k nej zaujať erudovaný názor.<br>- Analýzou a diskusiou o zvolených dielach amerického divadla a drámy študent získa vedomosti o spoločnosti, historicko-politickom kontexte, ako aj o spoločenskej úlohe divadla.<br>- Výsledkom aktívnej a prezenčnej činnosti študenta bude komplexný pohľad na spoločenské, umelecké, politické i ekonomické problémy. |                                                         |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Žáner drámy – základné znaky, črty a funkcie.<br>2. Dráma v konkrétnych periodických kontextoch vývoja spoločnosti USA.<br>3. Divadlo a jeho sociálna funkcia.<br>4. Spôsob zobrazovania reality a jej odraz v dráme a divadle, interpretácia dramatického textu, analýza divadelnej techniky (réžia, scénografia, performance)<br>5. Angažovanosť a politický kontext divadelných diel.                                                                                                                                                                                                                        |                                                         |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Harold Bloom: Modern American Drama, Chelsea House, 2004<br>David Krassner: American Drama 1945 - 2000: An Introduction, Wiley, 2006<br>Marvin Carlson: Theories of the Theatre: A Historical and Critical Survey, from the Greeks to the Present, Cornell University Press, 1993<br>Jeffrey H. Richards: The Oxford Handbook of American Drama, Oxford University Press, 2014<br>Don B. Wilmet, Christopher Bigsby: The Cambridge History of American Theatre, Cambridge University Press, 2000                                                                                                                     |                                                         |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                         |

|                                                                         |       |      |     |     |      |
|-------------------------------------------------------------------------|-------|------|-----|-----|------|
| <b>Poznámky:</b>                                                        |       |      |     |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 145 |       |      |     |     |      |
| A                                                                       | B     | C    | D   | E   | FX   |
| 71,72                                                                   | 17,24 | 9,66 | 0,0 | 0,0 | 1,38 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ivan Lacko, PhD.                                 |       |      |     |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                |       |      |     |     |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                           |       |      |     |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                         |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                         |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-muAN-206/19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Názov predmetu:</b><br>Americké divadlo a spoločnosť |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                         |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                         |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                         |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                         |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                         |
| <b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-muAN-206/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                         |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>aktívna účasť na diskusiách, ústna prezentácia, záverečný projekt<br>Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                         |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>- Študent sa oboznámi s americkou drámou a divadlom zvolených období ako špecifickým umeleckým žánrom.<br>- Študent dokáže písomnou i ústnou formou formulovať individuálnu interpretáciu dramatického diela resp. divadelného predstavenia a argumentačne k nej zaujať erudovaný názor.<br>- Analýzou a diskusiou o zvolených dielach amerického divadla a drámy študent získa vedomosti o spoločnosti, historicko-politickom kontexte, ako aj o spoločenskej úlohe divadla.<br>- Výsledkom aktívnej a prezenčnej činnosti študenta bude komplexný pohľad na spoločenské, umelecké, politické i ekonomické problémy. |                                                         |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Žáner drámy – základné znaky, črty a funkcie.<br>2. Dráma v konkrétnych periodických kontextoch vývoja spoločnosti USA.<br>3. Divadlo a jeho sociálna funkcia.<br>4. Spôsob zobrazovania reality a jej odraz v dráme a divadle, interpretácia dramatického textu, analýza divadelnej techniky (réžia, scénografia, performance)<br>5. Angažovanosť a politický kontext divadelných diel.                                                                                                                                                                                                                        |                                                         |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Harold Bloom: Modern American Drama, Chelsea House, 2004<br>David Krassner: American Drama 1945 - 2000: An Introduction, Wiley, 2006<br>Marvin Carlson: Theories of the Theatre: A Historical and Critical Survey, from the Greeks to the Present, Cornell University Press, 1993<br>Jeffrey H. Richards: The Oxford Handbook of American Drama, Oxford University Press, 2014<br>Don B. Wilmet, Christopher Bigsby: The Cambridge History of American Theatre, Cambridge University Press, 2000                                                                                                                     |                                                         |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                         |



|                                                                        |       |       |      |     |      |
|------------------------------------------------------------------------|-------|-------|------|-----|------|
| <b>Poznámky:</b>                                                       |       |       |      |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 48 |       |       |      |     |      |
| A                                                                      | B     | C     | D    | E   | FX   |
| 54,17                                                                  | 27,08 | 10,42 | 2,08 | 0,0 | 6,25 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.                      |       |       |      |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2019                               |       |       |      |     |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                          |       |       |      |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |       |                                        |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |       |                                        |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |       |                                        |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-muAN-431/20                                                                                                                                                                              |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Americký Juh |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                        |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |       |                                        |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.                                                                                                                                                                        |       |                                        |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |       |                                        |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                        |     |     |     |
| <b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-muAN-431/18                                                                                                                                                                          |       |                                        |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |       |                                        |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                        |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |       |                                        |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                        |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |       |                                        |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |       |                                        |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 21                                                                                                                                                     |       |                                        |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B     | C                                      | D   | E   | FX  |
| 28,57                                                                                                                                                                                                                      | 33,33 | 38,1                                   | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> PhDr. Jozef Pecina, PhD.                                                                                                                                                                                 |       |                                        |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                        |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |       |                                        |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |      |                                        |      |      |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------|------|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |      |                                        |      |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |      |                                        |      |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-muAN-431/18                                                                                                                                                                              |      | <b>Názov predmetu:</b><br>Americký Juh |      |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |      |                                        |      |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |      |                                        |      |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                        |      |                                        |      |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |      |                                        |      |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                        |      |      |     |
| <b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-muAN-431/20                                                                                                                                                                          |      |                                        |      |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |      |                                        |      |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |      |                                        |      |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |      |                                        |      |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                        |      |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |      |                                        |      |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |      |                                        |      |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 57                                                                                                                                                     |      |                                        |      |      |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B    | C                                      | D    | E    | FX  |
| 61,4                                                                                                                                                                                                                       | 19,3 | 15,79                                  | 1,75 | 1,75 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> PhDr. Jozef Pecina, PhD.                                                                                                                                                                                 |      |                                        |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                        |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |      |                                        |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                              |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                              |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-402/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Názov predmetu:</b><br>Anglická filológia |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                              |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>zodpovedanie otázok na úrovni, ktorá zodpovedá profilu absolventa daného študijného programu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent musí preukázať základné vedomosti z oblasti anglickej lingvistiky, literatúry, kultúry a histórie a súčasného diania v anglofónnych krajinách.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                              |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Obsah štátnej záverečnej skúšky z anglickej filológie bude tvoriť súbor znalostí a vedomostí získaných v priebehu štúdia lingvistických, literárnych, kulturologických a na históriu a reálie anglofónnych oblastí zameraných predmetov, ako aj z odbornej literatúry predpísanej na samotnú štátnu záverečnú skúšku.<br>Poslucháči na štátnej záverečnej skúške musia osvedčiť schopnosť na akademickej úrovni kultivovanou angličtinou prezentovať svoje znalosti a vedomosti z daných oblastí, s dôrazom na schopnosť usúvzťazniť a tvorivo ich interpretovať v ich vzájomných javových a intelektuálnych súvislostiach.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b><br>Obsah štátnej záverečnej skúšky z anglickej filológie bude tvoriť súbor znalostí a vedomostí získaných v priebehu štúdia lingvistických, literárnych, kulturologických a na históriu a reálie anglofónnych oblastí zameraných predmetov, ako aj z odbornej literatúry predpísanej na samotnú štátnu záverečnú skúšku.<br>Poslucháči na štátnej záverečnej skúške musia osvedčiť schopnosť na akademickej úrovni kultivovanou angličtinou prezentovať svoje znalosti a vedomosti z daných oblastí, s dôrazom na schopnosť usúvzťazniť a tvorivo ich interpretovať v ich vzájomných javových a intelektuálnych súvislostiach.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Bradbury M., Ruland R., From Puritanism to Post-Modernism, Penguin Books 1992<br>Baštín, Š., Olexa, J., Studená, Z., Dejiny anglickej a americkej literatúry, Obzor 2001<br>Gray, R., A History of American Literature, Blackwell 2004<br>Ward, G., The Writing of America: Literature and Cultural Identity from the Puritans to the Present, Blackwell 2002<br>Lodge, D., Wood, N., eds., Modern Criticism and Theory, Pearson, 2000<br>Daiches, D., A Critical History of English Literature. 4 volumes. London: Secker and Warburg: 1960, 1969<br>Walder, D., eds., The Realist Novel, Routledge 1995<br>Crystal, D., The Cambridge Encyclopaedia of the English Language, 2nd ed., Cambridge University Press, 2004<br>Crystal, D., The Stories of English. Woodstock, New York, Overlook Press, 2004<br>Crystal, D., Words, Words, Words. Oxford, Oxford University Press, 2007<br>Peprník, J., Anglická lexikologie, Olomouc: Univerzita Palackého, 1992 |                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Szymanek, B. The Latest Trends in English Word-Formation. In: Handbook of Word-Formation, ed. Pavol Štekauer and Rochelle Lieber. Dordrecht: Springer, 2005, pp. 429-448<br>Gimson, A. C., An introduction to the pronunciation of English, London, Edward Arnold, 1989<br>O'Connor, J. D., Phonetics, Harmondsworth: Penguin, 1973 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                          |
|------------------------------------------|
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015 |
|------------------------------------------|

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |
|-----------------------------------------------|

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                            |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-01/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Názov predmetu:</b><br>Arabská syntax 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                            |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                            |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                            |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                            |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežné testy v termínoch podľa aktuálneho postupu.<br>Záverečná písomná práca a ústna skúška (v skúškovom období).<br>1 akceptovateľná absencia, ďalšie len s preukázaním dokladov o vážnom dôvode na ŠO.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50% priebežne, 50% v skúšobnom období. 50% bodov z priebežného hodnotenia (celkovo) je podmienkou na postup ku skúške, nemožno ho opakovať.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                            |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Osvojenie si základov arabskej syntaxe, oboznámenie sa s arabskou gramatickou tradíciou a rozšírenie schopnosti rozumieť a tvorivo písať v arabskom jazyku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                            |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Charakteristika arabskej gramatickej tradície a jej odlišnosti od grécko-latinského modelu. Základná arabská gramatická terminológia. Správne používanie formálneho (spisovného) a hovorového registra jazykových prostriedkov. Rozširovanie slovnej zásoby. Kompozícia na zvolené témy. Príprava na prezentáciu v spisovnom arabskom jazyku. Čítanie náročnejších textov. Posluchové cvičenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                            |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Sorby, K.: Moderná spisovná arabčina, 2.diel: Univerzita Mateja Bela, Filologická fakulta, Banská Bystrica, 1999;<br>Bahbouch – Fleissig – Keller: Arabština pro pokročilé. Dár ibn Rušd, 2008 ;<br>Wehr, H.: A Dictionary of Modern Written Arabic, Bejrút 1974 ;<br>Zemánek, P. – Moustafa, A. – Obadalová, N. – Ondráš, F.: Arabsko-český slovník. Praha, Set Out 2006;<br>Badawi - Carter – Gully: Modern Written Arabic . A Comprehensive Grammar. Routledge, 2004;<br>Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics. General editor: Versteegh K. Leiden, Brill, 2006-2008 ;<br>Dickins - Watson: Standard Arabic: An Advanced Course. Cambridge University Press, 1999;<br>Wehr, H.: A Dictionary of Modern Written Arabic, Bejrút 1974 |                                            |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |

|                                                                                              |      |      |     |      |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----|------|-----|
| slovenský alebo arabský                                                                      |      |      |     |      |     |
| <b>Poznámky:</b><br>Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosti aktuálneho postupu. |      |      |     |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 50                       |      |      |     |      |     |
| A                                                                                            | B    | C    | D   | E    | FX  |
| 18,0                                                                                         | 20,0 | 40,0 | 4,0 | 16,0 | 2,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Mária Lacináková, PhD.                                                |      |      |     |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 12.09.2020                                                     |      |      |     |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                |      |      |     |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                            |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                            |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-06/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>Názov predmetu:</b><br>Arabská syntax 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                            |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                            |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                            |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                            |
| <b>Odporúčané prerekvizity (nepovinné):</b><br>Arabská syntax 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežné testy v termínoch podľa aktuálneho postupu.<br>Záverečná písomná práca a ústna skúška (v skúšobnom období).<br>1 akceptovateľná absencia, ďalšie len s preukázaním dokladov o vážnom dôvode na ŠO.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50% priebežne, 50% v skúšobnom období. 50% bodov z priebežného hodnotenia (celkovo) je podmienkou na postup ku skúške, nemožno ho opakovať.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                            |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Nadviazanie a rozšírenie látky prebratej na predmete Arabská syntax 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                            |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Jednoduché, zložené, podrad'ovacie a prirad'ovacie súvetia. Podrad'ovacie súvetia: prívlastkové vety, stavové vety, časové vety, podmienkové a príslovkové vety. Prirad'ovacie súvetia a prirad'ovacie spojky. Správne používanie formálneho (spisovného) a hovorového registra jazykových prostriedkov. Rozširovanie slovnej zásoby. Kompozícia na zvolené témy. Prezentácia v spisovnom arabskom jazyku. Čítanie náročnejších textov. Posluchové cvičenia.                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                            |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Sorby, K.: Moderná spisovná arabčina, 2.diel: Univerzita Mateja Bela, Filologická fakulta, Banská Bystrica, 1999;<br>Bahbouh – Fleissig – Keller: Arabština pro pokročilé. Dár ibn Rušd, 2008;<br>Wehr, H.: A Dictionary of Modern Written Arabic, Bejrút 1974;<br>Zemánek, P. – Moustafa, A. – Obdalová, N. – Ondráš, F.: Arabsko-český slovník. Praha, Set Out 2006;<br>Badawi - Carter – Gully: Modern Written Arabic . A Comprehensive Grammar. Routledge, 2004;<br>Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics. General editor: Versteegh K. Leiden, Brill, 2006-2008;<br>Dickins - Watson: Standard Arabic: An Advanced Course. Cambridge University Press, 1999;<br>Wehr, H.: A Dictionary of Modern Written Arabic, Bejrút 1974; |                                            |



|                                                                                                |       |       |       |      |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------|------|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský alebo arabský |       |       |       |      |      |
| <b>Poznámky:</b><br>Obsahová náplň môže podliehať zmenám podľa rýchlosti aktuálneho postupu.   |       |       |       |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 38                         |       |       |       |      |      |
| A                                                                                              | B     | C     | D     | E    | FX   |
| 21,05                                                                                          | 21,05 | 23,68 | 23,68 | 7,89 | 2,63 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Mária Lacináková, PhD.                                                  |       |       |       |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 12.09.2020                                                       |       |       |       |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                  |       |       |       |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                       |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                       |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-92/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Názov predmetu:</b><br>Arabské dejiny a literatúra |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                       |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                       |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Úspešné absolvovanie záverečnej štátnej skúšky z arabských dejín a literatúry. Podmienky budú v detailnej podobe zverejnené na internetovej stránke katedry na začiatku príslušného semestra, v ktorom sa štátna skúška bude konať.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                       |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháči sa podrobia záverečnej súbornej skúške z arabských dejín a literatúry.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                       |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Dejiny arabských krajín od predislamského obdobia až po súčasnosť. Predislamská arabská literatúra. Klasická arabská literatúra. Moderná arabská literatúra. Arabská ľudová literatúra. Základy islamu nielen ako náboženstva, ale aj ako spôsobu života a postoja k životu. Výklad charakteristických znakov moderných náboženských hnutí a skupín, ktoré vychádzajú z islamského náboženstva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                       |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b><br>Dejiny arabských krajín od predislamského obdobia až po súčasnosť. Predislamská arabská literatúra. Klasická arabská literatúra. Moderná arabská literatúra. Arabská ľudová literatúra. Základy islamu nielen ako náboženstva, ale aj ako spôsobu života a postoja k životu. Výklad charakteristických znakov moderných náboženských hnutí a skupín, ktoré vychádzajú z islamského náboženstva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                       |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Cleveland, L. : A History of the Modern Middle East. Westview press. 2004;<br>Gombár, E. : Gombár, E.: Moderní dějiny islámských zemí. Praha, Karolinum 1999;<br>Gombár, E: Sýrie, Libye a Irán v procesu transformace. Karolinum 2001;<br>Gombár, E: Kmeny a klany a arabském Maghribu. Karolinum 2007;<br>Gombár E.: Kmeny a klany v arabské politice. Karolinum 2004;<br>Hrbek, I. – Petráček, K.: Muhammad, Praha, Orbis 1967 ;<br>Hrbek, I. - preklad: Korán , Praha 1972,1991;<br>Armstrongová, K.: Islam. Bratislava, Slovart 2002;<br>Kropáček. L.: Duchovní cesty islámu. Praha 1993;<br>Mendel, M.: Džihád. Islamská koncepcia šíření víry. Atlantis, 1997;<br>Oliverius, J.: Svět klasické arabské literatury. Brno, Atlantis 1995;<br>Gažáková, Z., Pauliny J.: Arabský jazyk a kultúra, Bratislava, Univerzita Komenského 2013;<br>Pauliny, J.: Život v ríši kalifov. Bratislava, SPN 1972;<br>Pauliny , J.: Arabi – vládcovia Stredomoria. Bratislava, SPN 1976;<br>Lewis, B.: Dějiny Blízkeho Východu. Praha 1996;<br>Bareš, L., Veselý, R., Gombár, E.: Dějiny Egypta. Praha, Nakladatelství Lidové noviny 2010;<br>Ostřanský B. , Mendel M. , Rataj T.: Islám v srdci Evropy, Academia, 2008;<br>Tauer, F.: Svět islámu, jeho dějiny a kultura. Praha 1986;<br>Veselý, R.: Přehled politických a kulturních dějin islámských zemí. 1.diel, Praha, Univerzita |                                                       |

Karlova, 1991;  
 Jayyusi, S.: Modern Arabic Fiction: An Anthology. Columbia University Press 2008;  
 Oliverius, J.: Moderní literatury arabského východu. Praha, Karolinum 1995;  
 Ondráš, F.: Autobiografický narativní dokument v díle egyptského autora Sun'alláha Ibrahima. Praha, Set Out 2008;  
 Ondráš, F.: Moderní arabská próza v osmdesátých a devadesátých letech dvacátého století. Praha, Set Out 2003;  
 Petráček, K.: Z dějin literatur Asie a Afriky II. (literatury Předního východu) Praha, SPN 1964;  
 Pantůček, S.: Literatury severní Afriky. Praha, Nakladatelství panorama 1978;  
 Demokratické výzvy, politický islám a geopolitické dopady. Ed. O. Beránek. Academia, Praha 2013;  
 Kropáček L.: Islámský fundamentalismus. Praha 1996;  
 Qutb, Sajjid: Milníky na cestě. Praha, Academia 2013 (prel. M.Mendel);  
 Mendel, M.: Židé a Arabové. Prachatice, Rovina 1992;

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-91/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Názov predmetu:</b><br>Arabský jazyk |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Úspešné absolvovanie záverečnej štátnej skúšky z arabského jazyka. Podmienky budú v detailnej podobe zverejnené na internetovej stránke katedry na začiatku príslušného semestra, v ktorom sa štátna skúška bude konať.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháči sa podrobia záverečnej súbornej skúške z arabského jazyka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Gramatika a syntax modernej spisovnej arabčiny v rozsahu prebratého učiva. Kompozícia na danú tému. Správna práca so spisovným a hovorovým registrom výrazových prostriedkov. Preklad publicistického textu. Overenie znalostí z teoretickej jazykovedy. Arabčina ako afro-ázijský a semitský jazyk. Arabčina v predislamskom období. Vznik a vývoj arabského písma. Vznik arabskej gramatickej tradície. Vznik a jazyk Koránu. Vrcholné obdobie klasickej arabčiny. Arabská lexikografia. Arabská paleografia, kodikológia, papyrológia a epigrafika. Moderná spisovná arabčina. Stredná arabčina. Arabská diglosia. Arabské dialekty. Súčasná jazyková situácia a pokusy o reformu.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b><br>Gramatika a syntax modernej spisovnej arabčiny v rozsahu prebratého učiva. Kompozícia na danú tému. Správna práca so spisovným a hovorovým registrom výrazových prostriedkov. Preklad publicistického textu. Overenie znalostí z teoretickej jazykovedy. Arabčina ako afro-ázijský a semitský jazyk. Arabčina v predislamskom období. Vznik a vývoj arabského písma. Vznik arabskej gramatickej tradície. Vznik a jazyk Koránu. Vrcholné obdobie klasickej arabčiny. Arabská lexikografia. Arabská paleografia, kodikológia, papyrológia a epigrafika. Moderná spisovná arabčina. Stredná arabčina. Arabská diglosia. Arabské dialekty. Súčasná jazyková situácia a pokusy o reformu.                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Gažáková Z. – Pauliny J.: Arabský jazyk a kultúra. Bratislava, Univerzita Komenského 2013;<br>Sorby, K.: Moderná spisovná arabčina, 2.diel: Univerzita Mateja Bela, Filologická fakulta, Banská Bystrica, 1999;<br>Bahbouch – Fleissig – Keller: Arabština pro pokročilé. Dár ibn Rušd, 2008;<br>Wehr, H.: A Dictionary of Modern Written Arabic, Bejrút 1974;<br>Zemánek, P. – Moustafa, A. – Obdalová, N. – Ondráš, F.: Arabsko-český slovník. Praha, Set Out 2006;<br>Badawi - Carter – Gully: Modern Written Arabic . A Comprehensive Grammar. Routledge, 2004;<br>Encyclopedia of Arabic Language and Linguistics. General editor: Versteegh K. Leiden, Brill, 2006-2008;<br>Dickins - Watson: Standard Arabic: An Advanced Course. Cambridge University Press, 1999;<br>Oliverius, J.: Kapitoly ze syntaxe moderní spisovné arabštiny. Praha, Karolinum 1999;<br>Oliverius, J.: Kapitoly z frazeologie a idiomatiky moderní spisovné arabštiny I. a II. díl. Praha, |                                         |

|                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Set Out 2003, 2010;<br>Wehr, H.: A Dictionary of Modern Written Arabic, Bejrút 1974; |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                             |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                        |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                               |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                               |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-943/19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Názov predmetu:</b><br>Blízky východ v medzinárodnej politike, 1971 – 1990 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                               |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                               |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                               |
| <b>Stupeň štúdia:</b> I., II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                               |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                               |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: Aktivita na seminároch; (20 %); semestrálna práca (20 %); skúška (60 %).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                               |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Cieľom kurzu je oboznámiť poslucháčov s dejinami arabských krajín Blízkeho východu od roku 1970 do krízy a vojny v Zálive roku 1990. Výklad je zameraný na vnútropolitický vývoj kľúčových krajín v kontexte medzinárodnej politiky i lokálnych konfliktov v regióne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                               |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Zmeny v arabskom svete po smrti Džamāla cAbdannā#ira; Islám a národný štát; Korene militantného islámu na Blízkom východe; Sýria v ére #āfi#a al-Asada; Libanon od občianskej vojny do dohody v #ā'ife; Jordánsko za vlády kráľa #usajna; Irak v tieni #addāma #usajna; Egypt za Anwara as-Sādāta a #usního Mubāraka; Saudská Arábia v epoche ropy; Miesto iracko-iránskej vojny v medzinárodnej politike; Príčiny krízy v Zálive v roku 1990.                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                               |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>SORBY, Karol R. a Karol SORBY ml.: Blízky východ v medzinárodnej politike, 1971 – 1990. Bratislava, Vydavateľstvo EKONÓM 2011.<br>SORBY, Karol: Jún 1967. Šesť dní, ktoré zmenili Blízky východ. Bratislava, SAP, 2010.<br>GOMBÁR, Eduard: Dramatický pŕľmšíc. Syrie, Libye a Írán v procese transformace. Praha, 2004.<br>GOMBÁR, Eduard: Kmeny a klany v arabské politice. Praha, Karolinum, 2004.<br>CLEVELAND, William L.: A History of the Modern Middle East. Boulder, 2000.<br>GOLDSCHMIDT, Arthur Jr.: A Concise History of the Middle East. Boulder 2002.<br>MANSFIELD, Peter: The Arabs. Penguin Books 1992 a d'äšie vydania.<br>MANSFIELD, Peter: A History of the Middle East. Penguin Books 1992. |                                                                               |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                               |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                               |

|                                               |     |     |     |     |     |
|-----------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                   |     |     |     |     |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 3        |     |     |     |     |     |
| A                                             | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 100,0                                         | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.  |     |     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 06.06.2019      |     |     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |     |     |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-202/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Názov predmetu:</b><br>Dejiny a reálie USA 20. a 21. storočia |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>cez semester: aktívna účasť na diskusiách, skúška<br>v skúškovom období: esej<br>Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 60/40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent získa komplexný prehľad o najdôležitejších kontextoch politických, kultúrnych a hospodárskych dejín USA v danom období, a súčasne si zdokonalí schopnosti cieleného hľadania a analýzy zdrojových informácií a ich rozvinutie do štylisticky zrelej podoby samostatnej prezentácie v anglickom jazyku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Prednáška/prezentácia, štúdium materiálov a diskusia o cieľových okruhoch záujmu, ktoré vychádzajú zo základnej periodizácie a charakterizácie dynamiky a determinantov politických, hospodárskych a kultúrnych dejín USA v 20. a 21. storočí.<br>Medzi základné okruhy nášho záujmu bude patriť:<br>Hospodárske a kultúrne podmienky v USA na začiatku 20. storočia<br>USA a Prvá svetová vojna: hospodárske a politické vzťahy, priebeh a dôsledky vojny pre USA<br>Dvadsaťte roky: čas úžasný, ale aj neskutočný, nástup konzumerizmu, masovej výroby spotrebného tovaru, prohibícia, hospodársky boom a pád, neregulovaný trh a jeho dôsledky. Rádio a kultúrna transformácia, urbanizácia, nové kultúrne formy, nástup Hollywoodu<br>Tridsaťte roky: Veľká kríza, krach, defaulty a kontrakcia naprieč hospodárstvom, konsolidácia bankového sektora, rast sociálneho napätia, New Deal, vzťah vlády a voľného trhu, migrácia.<br>USA počas Druhej svetovej vojny: hospodársky rast podmienený vojnovým režimom, USA v pozícii globálneho lídra „slobodného“ sveta<br>Päťdesiate a šesťdesiate roky: Povojnová prosperita, Konzumná spoločnosť, McCarthyizmus, Studená vojna, Vietnamská vojna a jej odraz v americkom hospodárskom, kultúrnom a politickom živote, populárna kultúra a nové kultúrne prejavy, boj za občianske práva<br>Sedemdesiate a osemdesiate roky: Studená vojna, veľká ropná kríza, míľniky pretekov v zbrojení a rivality medzi USA a ZSSR, populárna kultúra a nové kultúrne prejavy<br>Deväťdesiate roky, USA v 21. storočí |                                                                  |



| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>The American Yawp: <a href="http://www.americanyawp.com/">http://www.americanyawp.com/</a><br>Chomsky, Noam (2016): Who Rules the World? (kniha) |      |      |      |      |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|------|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>anglický                                                                                                   |      |      |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                  |      |      |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 325                                                                                                           |      |      |      |      |      |
| A                                                                                                                                                                                 | B    | C    | D    | E    | FX   |
| 49,23                                                                                                                                                                             | 32,0 | 9,23 | 6,77 | 2,15 | 0,62 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD.                                                                                                                             |      |      |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 03.09.2019                                                                                                                                          |      |      |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                     |      |      |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-938/18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Názov predmetu:</b><br>Doplnkové kapitoly z arabskej syntaxe 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |
| <b>Počet kreditov:</b> 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Plnenie priebežných úloh (slohových prác a pod.)<br>2 akceptovateľná absencie, ďalšie len s preukázaním dokladov o vážnom dôvode na ŠO.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Vylepšenie zručností v tvorbe gramaticky správnych prejavov v arabčine, rozšírenie znalostí o možnostiach využitia syntaktických vzťahov a pravidiel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Precvičovanie, príp. preberanie doplnkových učív z arabskej syntaxe. Slohové práce na zadané, príp. vlastné témy (z oblasti arabských dejín, literatúry, politického diania a pod.) alebo iné vhodné cvičenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BADAWI, Elsaid – CARTER, Michael G. and GULLY, Adrian. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher Awad. London; New York: Routledge, 2016. ISBN 9781317929840.<br>SORBY, Karol. Moderná spisovná arabčina. Oprav. a dopln. vyd. 2. zv. Bratislava: Slovak Academic Press, 2005. ISBN 80-89104-68-1.<br>WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. J.M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8.<br>WRIGHT, William. A Grammar of the Arabic Language. 3rd ed. Cambridge: University Press, 1967. 3 vols. ISBN-10 0521094550. |                                                                   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský alebo arabský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                   |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                   |

|                                               |     |     |     |     |     |
|-----------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                   |     |     |     |     |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 2        |     |     |     |     |     |
| A                                             | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 100,0                                         | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Mária Lacináková, PhD. |     |     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 12.09.2020      |     |     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |     |     |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-939/18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Názov predmetu:</b><br>Doplnkové kapitoly z arabskej syntaxe 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |
| <b>Počet kreditov:</b> 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Plnenie priebežných úloh (slohových prác a pod.)<br>2 akceptovateľná absencie, ďalšie len s preukázaním dokladov o vážnom dôvode na ŠO.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Vylepšenie zručností v tvorbe gramaticky správnych prejavov v arabčine, rozšírenie znalostí o možnostiach využitia syntaktických vzťahov a pravidiel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Precvičovanie, príp. preberanie doplnkových učív z arabskej syntaxe. Slohové práce na zadané, príp. vlastné témy (z oblasti arabských dejín, literatúry, politického diania a pod.) alebo iné vhodné cvičenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BADAWI, Elsaid – CARTER, Michael G. and GULLY, Adrian. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher Awad. London; New York: Routledge, 2016. ISBN 9781317929840.<br>SORBY, Karol. Moderná spisovná arabčina. Oprav. a dopln. vyd. 2. zv. Bratislava: Slovak Academic Press, 2005. ISBN 80-89104-68-1.<br>WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. J.M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8.<br>WRIGHT, William. A Grammar of the Arabic Language. 3rd ed. Cambridge: University Press, 1967. 3 vols. ISBN-10 0521094550. |                                                                   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský alebo arabský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                   |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                   |

|                                               |     |     |     |     |     |
|-----------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                   |     |     |     |     |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 0        |     |     |     |     |     |
| A                                             | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 0,0                                           | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Mária Lacínáková, PhD. |     |     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 12.09.2020      |     |     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |     |     |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |      |                                              |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |      |                                              |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |      |                                              |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-60/15                                                                                                                                                                             |      | <b>Názov predmetu:</b><br>Egyptský dialekt 1 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |      |                                              |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                   |      |                                              |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                            |      |                                              |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |      |                                              |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                              |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |      |                                              |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |      |                                              |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |      |                                              |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                              |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |      |                                              |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |      |                                              |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 16                                                                                                                                                     |      |                                              |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B    | C                                            | D   | E   | FX  |
| 62,5                                                                                                                                                                                                                       | 25,0 | 12,5                                         | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.                                                                                                                                                                               |      |                                              |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                              |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |      |                                              |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |       |                                              |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |       |                                              |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |       |                                              |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-61/15                                                                                                                                                                             |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Egyptský dialekt 2 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                              |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                   |       |                                              |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                            |       |                                              |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |       |                                              |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                              |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |       |                                              |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                              |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |       |                                              |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                              |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |       |                                              |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |       |                                              |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 14                                                                                                                                                     |       |                                              |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B     | C                                            | D   | E   | FX  |
| 78,57                                                                                                                                                                                                                      | 14,29 | 7,14                                         | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.                                                                                                                                                                               |       |                                              |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                              |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |       |                                              |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |       |                                              |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |       |                                              |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |       |                                              |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-62/16                                                                                                                                                                             |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Egyptský dialekt 3 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                              |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                   |       |                                              |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.                                                                                                                                                                            |       |                                              |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |       |                                              |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                              |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |       |                                              |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                              |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |       |                                              |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                              |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |       |                                              |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |       |                                              |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 2                                                                                                                                                      |       |                                              |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B     | C                                            | D   | E   | FX  |
| 0,0                                                                                                                                                                                                                        | 100,0 | 0,0                                          | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.                                                                                                                                                                               |       |                                              |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                              |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |       |                                              |     |     |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |     |                                              |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |     |                                              |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |     |                                              |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-63/16                                                                                                                                                                             |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Egyptský dialekt 4 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |                                              |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                   |     |                                              |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |     |                                              |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |     |                                              |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                              |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |     |                                              |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |     |                                              |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |     |                                              |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                              |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |     |                                              |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |     |                                              |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0                                                                                                                                                      |     |                                              |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B   | C                                            | D   | E   | FX  |
| 0,0                                                                                                                                                                                                                        | 0,0 | 0,0                                          | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.                                                                                                                                                                               |     |                                              |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                              |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |     |                                              |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-muAN-204/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Názov predmetu:</b><br>Experiment v románe |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>aktívna účasť na diskusiách, seminárna práca, ústna prezentácia<br>Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>- Študent sa zoznámí s experimentálnymi románmi v britskej literatúre a kanadskej literatúre (L. Sterne, V. Woolf, J. Joyce, G. Orwell, W. S. Burroughs, G. Swift, M. Ondaatje, atď.)<br>- Analýzou vybraných diel a ich kritickým čítaním sa študent zoznámí s jednotlivými postupmi, ktoré autori uplatnili vo svojej experimentálnej tvorbe.<br>- Cieľom je, aby študent dospel k porozumeniu vzťahu medzi textom a kontextom a ich premenami.                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Absencia rozprávača: L. Sterne: The Life and Opinions of Tristram Shandy</li> <li>• Román ako psychologicko-filozofická introspekcia V. Woolf: To the Lighthouse, Orlando</li> <li>• Kde sú hranice románu?: J. Joyce: Ulysses, Finnegan's Wake</li> <li>• Román ako politický manifest: G. Orwell: 1984</li> <li>• Hra s mýtom: J. Fowles: Magus</li> <li>• Experiment v historickom románe?: G. Swift: Waterland</li> <li>• Postmoderný naratívny experiment: M. Ondaatje: In the Skin of a Lion</li> </ul>                                                                                                                                                                   |                                               |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Daiches, David. A Critical History of English Literature. Volume 1-4. London: Secket & Warburg.<br>Bray, J, et al. The Routledge Companion to Experimental Literature.<br>Rabinovitz, Ruben. The Reaction against Experiment in the English Novel, 1950-60.<br>Josipovici, Gabriel. Lessons of Modernism and Other.<br>Alexander, Margaret. Flights from Realism: Themes and Strategies in Postmodernist British and American Fiction. London, 1976.<br>Bergonzi, Bernard. Newness and Aftermath: Essays on Twentieth Century Literature and Criticism. London: St Martins Press, 1986.<br>Burger, Peter. Theory of the Avant-garde (Theory & History of Literature). Minneapolis: University of Minnesota Press, 1984. |                                               |

|                                                                     |      |      |      |      |     |
|---------------------------------------------------------------------|------|------|------|------|-----|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> |      |      |      |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                    |      |      |      |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                                         |      |      |      |      |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 169                            |      |      |      |      |     |
| A                                                                   | B    | C    | D    | E    | FX  |
| 90,53                                                               | 4,73 | 3,55 | 0,59 | 0,59 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Marián Gazdík, PhD.                          |      |      |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                            |      |      |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                       |      |      |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |                                                           |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-14/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      | <b>Názov predmetu:</b><br>Islam v nearabských kultúrach 1 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br>Forma výučby: prednáška<br>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):<br>Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14<br>Metóda štúdia: prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>30% priebežne, 70% v skúškovom období                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Oboznámenie sa s vplyvmi islamského náboženstva v nearabských kultúrach.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Príčiny úspechu islamizácie a neúspechu arabizácie v nearabských oblastiach kalifátu.<br>Šírenie islamu v nearabských oblastiach po rozpade kalifátu.<br>Islam v Perzii.<br>Islam v Turecku.<br>Islam v balkánskych krajinách.<br>Islam v Rusku.<br>Islam v stredoázijských krajinách a v Zakaukazsku.<br>Islam v Afganistane a v Pakistane.<br>Islam v Indii.<br>Islam v Číne.<br>Islam v Indonézii a juhovýchodnej Ázii.<br>Islam v subsaharskej Afrike. |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Holt – Lambton – Lewis: Cambridge History of Islam .Cambridge University Press, 1970;<br>Kropáček, L.:Islám a Západ.Praha, 2002;<br>Kropáček, L.:Islámský fundamentalismus. Praha, 1996;<br>Encyclopaedia of Islam. Leiden Brill 1971;                                                                                                                                                                                                                       |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |                                                           |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 44                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |                                                           |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | B    | C                                                         | D   | E   | FX  |
| 93,18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,82 | 0,0                                                       | 0,0 | 0,0 | 0,0 |

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.  |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                                           |     |     |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-16/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Islam v nearabských kultúrach 2 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>30% priebežne, 70% v skúškovom období                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Oboznámenie sa s vplyvmi islamského náboženstva v iných nearabských kultúrach.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Islam v USA.<br>Islam v západnej Európe a špecifiká tzv. euroislamu.<br>Islam na Slovensku.<br>Muslimská misijná činnosť.<br>Neislamské a nearabské menšiny v islamských krajinách.<br>Šiitsko-sunnitský konflikt a tzv. naddominačný islam v nearabských krajinách.<br>Islamský internacionalizmus a rôzne formy panislamizmu.<br>Vplyv islamského vedeckého myslenia v nearabských krajinách na arabsko-islamskú kultúru.<br>Islamský fundamentalizmus v nearabských krajinách.<br>Vplyv arabsko-islamskej kultúry na neislamské kultúry. |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Holt – Lambton – Lewis: Cambridge History of Islam .Cambridge University Press, 1970;<br>Kropáček, L.: Islám a Západ. Praha, 2002;<br>Kropáček, L.: Islámský fundamentalizmus. Praha, 1996;<br>Encyclopaedia of Islam. Leiden Brill 1971;                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                                           |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 43                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                                           |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | B     | C                                                         | D   | E   | FX  |
| 88,37                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 11,63 | 0,0                                                       | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                                           |     |     |     |

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                          |      |                                                         |     |     |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------|-----|-----|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                  |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                      |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-400/18                                                                                                                                                                            |      | <b>Názov predmetu:</b><br>Jazyk a prezentačné zručnosti |     |     |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná      |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                 |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                          |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                            |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                               |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                             |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                          |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                            |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                      |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                         |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 85                                                                                                                                                   |      |                                                         |     |     |      |
| A                                                                                                                                                                                                                        | B    | C                                                       | D   | E   | FX   |
| 84,71                                                                                                                                                                                                                    | 8,24 | 2,35                                                    | 0,0 | 0,0 | 4,71 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ivan Lacko, PhD., M. A. Linda Marie Steyne, PhD., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD. |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                            |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                            |      |                                                         |     |     |      |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                               |       |      |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------|-------|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                               |       |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                               |       |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-13/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Jazykové cvičenia 1 |       |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                               |       |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                               |       |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                               |       |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                               |       |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                               |       |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Úspešné absolvovanie priebežných testov, záverečnej písomnej práce a ústnej skúšky.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50% priebežne, 50% v skúškovom období                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                               |       |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Precvičenie a rozvíjanie vedomostí z arabskej gramatiky a syntaxe, rozširovanie slovnej zásoby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                               |       |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Precvičovanie a opakovanie arabského tvaroslovnia a lexikológie. Arabský vetný rozbor. Posluchové cvičenia. Rozširovanie slovnej zásoby. Čítanie náročnejších textov, práca na ústnom prejave. Kompozícia na vybrané témy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                               |       |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Sorby, K.: Moderná spisovná arabčina, 2.diel: Univerzita Mateja Bela, Filologická fakulta, Banská Bystrica, 1999;<br>Bahbouh – Fleissig – Keller: Arabština pro pokročilé. Dár ibn Rušd, 2008;<br>Dickins - Watson: Standard Arabic: An Advanced Course. Cambridge University Press, 1999;<br>Oliverius, J.: Kapitoly ze syntaxe moderní spisovné arabštiny. Praha, Karolinum 1999;<br>Wehr, H.: A Dictionary of Modern Written Arabic, Bejrút 1974 ;<br>Ondráš, F.: Arabsko-český slovník ekonomické, obchodní a bankové terminologie. Praha, Set Out 2004;<br>Ondráš, F.: Arabsko-český slovník publicistického stylu. Praha, Set Out 2003;<br>Badawí, S. – Júnis, F.: Al-Kitáb al-asásí fí ta'lim al-lughá al-arabíja li-ghajr an-nátiqína bihá. Túnis 1983, 3. diel; |       |                                               |       |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                               |       |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                               |       |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 41                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |                                               |       |      |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | B     | C                                             | D     | E    | FX  |
| 9,76                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 34,15 | 31,71                                         | 19,51 | 4,88 | 0,0 |

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.  |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 31.08.2019      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-15/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Názov predmetu:</b><br>Jazykové cvičenia 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 4 <b>Za obdobie štúdia:</b> 56<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Úspešné absolvovanie priebežných testov, záverečnej písomnej práce a ústnej skúšky.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50% priebežne, 50% v skúškovom období                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Kompletizácia vedomostí z arabského jazyka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Precvičovanie a opakovanie arabského tvaroslovía a lexikológie. Arabský vetný rozbor. Posluchové cvičenia. Rozširovanie slovnej zásoby. Čítanie náročnejších textov, práca na ústnom prejave. Kompozícia na vybrané témy.<br>Opakovanie arabskej syntaxe. Súhrnné opakovanie celej gramatiky.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Sorby, K.: Moderná spisovná arabčina, 2.diel: Univerzita Mateja Bela, Filologická fakulta, Banská Bystrica, 1999;<br>Bahbouh – Fleissig – Keller: Arabština pro pokročilé. Dár ibn Rušd, 2008;<br>Dickins - Watson: Standard Arabic: An Advanced Course. Cambridge University Press, 1999;<br>Oliverius, J.: Kapitoly ze syntaxe moderní spisovné arabštiny. Praha, Karolinum 1999;<br>Ondráš, F.: Arabsko-český slovník ekonomické, obchodní a bankové terminologie. Praha, Set Out 2004;<br>Ondráš, F.: Arabsko-český slovník publicistického stylu. Praha, Set Out 2003;<br>Wehr, H.: A Dictionary of Modern Written Arabic, Bejrút 1974;<br>Badawí, S. – Júnis, F.: Al-Kitáb al-asásí fí ta'lim al-lugha al-arabíja li-ghajr an-nátiqína bihá. Túnis 1983, 3. Díel; |                                               |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |

|                                               |       |       |      |      |     |
|-----------------------------------------------|-------|-------|------|------|-----|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                   |       |       |      |      |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 42       |       |       |      |      |     |
| A                                             | B     | C     | D    | E    | FX  |
| 23,81                                         | 26,19 | 35,71 | 11,9 | 2,38 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.  |       |       |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 31.08.2019      |       |       |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |       |       |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-mpSZ-021/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Názov predmetu:</b><br>Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov<br>1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Hodnotenie: 100% priebežne<br>Podmienky hodnotenia:<br>Absolvovanie prednášok, povolené 2 absencie.<br>Dve priebežné hodnotenia:<br>- po 1. časti (staršia literatúra: stredovek, renesancia, barok) test alebo písomná práca alebo (v prípade online vyučovania) ústna odpoveď na tri otázky z odprednášanej látky;<br>- po 2. časti (osvietenstvo, klasicizmus, preromantizmus, romantizmus, postromantizmus a realizmus) test alebo písomná práca alebo (v prípade online vyučovania) ústna odpoveď na šesť otázok z odprednášanej látky.<br>Výsledné hodnotenie je súčtom čiastkových hodnotení a na známku „E“ je potrebné získať aspoň 50% z celkového počtu bodov (resp. celkového hodnotenia). |                                                                                                |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháči získajú prehľad o dejinách umeleckého prekladu na Slovensku od najstarších čias po koniec 19. storočia a o podobe a premenách medziliterárnych vzťahov a recepcii inonárodných literatúr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Recepcia antickej literatúry od 16. storočia po klasicizmus (Ján Hollý)<br>Slovensko-české literárne vzťahy v 16. – 18. storočí<br>Latinský humanizmus na Slovensku a v Európe<br>Miesto prekladov (z nemčiny a latinčiny) v duchovnej poézii 16. – 18. storočia<br>Slovensko-české literárne vzťahy v 19. storočí<br>Vzťahy slovenskej a ruskej literatúry a recepcia ostatných slovanských literatúr v 19. storočí<br>Recepcia západoeurópskych literatúr v 19. storočí<br>Umelecký preklad v 19. storočí                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>KÁŠA, Peter: Medzi textami a kultúrami. Prešov : Prešovská univerzita, 2011.<br>KOPRDA, Pavol: Medziliterárne aspekty staršej literatúry, Zväzok 1. Nitra : UKF, 1999.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |       |       |       |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| POPOVIČ, Anton: Ruská literatúra na Slovensku v rokoch 1863 – 1875. Bratislava : Vydavateľstvo SAV, 1961.<br>ŠMATLÁK, Stanislav: Dejiny slovenskej literatúry I, II. Bratislava : NLC, 1997, 1999<br>VOJTECH, Miloslav: Literatúra, literárna história a medziliterárnosť. Bratislava : Univerzita Komenského, 2004.<br>Zborníky z edície Stručné dejiny umeleckého prekladu na Slovensku (Ústav svetovej literatúry SAV) |       |       |       |       |       |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |       |       |       |       |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |       |       |       |       |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 214                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |       |       |       |       |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | B     | C     | D     | E     | FX    |
| 13,08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 26,64 | 21,96 | 14,95 | 12,15 | 11,21 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc., prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |       |       |       |       |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 24.02.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |       |       |       |       |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |       |       |       |       |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-mpSZ-022/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Názov predmetu:</b><br>Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov<br>2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                |
| <b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Písomná práca v priebehu semestra a test na záver kurzu, v oboch súčiastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Získanie základnej orientácie v medziliterárnom kontexte tvorby južnoslovanských autorov a v prekladoch významných predstaviteľov slovenského prekladu 20. a začiatku 21. storočia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Kurz je venovaný predovšetkým recepcie južnoslovanských literatúr v slovenskom kultúrnom priestore v 20. a začiatku 21. storočia.<br>Hlavné témy :<br>Tézy k dejinám prekladateľstva z južnoslovanských literatúr na Slovensku<br>Determinanty slovenského prekladového priestoru. Geopolitická a jazyková situácia na Slovensku vo vzťahu k slovanským juhom<br>Prehľad najvýznamnejších a najproduktívnejších slovenských prekladateľov z južnoslovanských literatúr<br>Prehľad najfrekventovanejších južnoslovanských autorov v slovenskom kultúrnom prostredí<br>Stručná analýza vybraných slovenských umeleckých prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny<br>Interpretácia konkrétnych diel južnoslovanských autorov na Slovensku. Poézia, drama, próza, literatúra pre deti a mládež<br>Aktuálna situácia v slovenskom preklade z južnoslovanských jazykov a literatúr |                                                                                                |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 1 (Južní Slovania a Slováci – Eseje a štúdie). Bratislava: T.R.I. Médium, 1998.<br>Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 2 (Prekladatelia a slovakisti). Bratislava: T.R.I. Médium, 2000.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                |

Ján Jankovič: Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny. Bratislava: Veda / Juga, 2005.

Ján Jankovič: Chorvátska literatúra v slovenskej kultúre II. (1939-1948). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2002.

Ján Jankovič: Srbská drama na Slovensku. Bratislava: Juga / Divadelný ústav, 2006.

Oľga Kovačičová – Mária Kusá (Ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (A – K). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2015.

Oľga Kovačičová – Mária Kusá (Ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (L – Ž). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2017.

Zvonko Taneski: Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy. Bratislava: Juga / Ústav svetovej literatúry SAV, 2009.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 48

| A     | B     | C     | D    | E   | FX  |
|-------|-------|-------|------|-----|-----|
| 45,83 | 31,25 | 20,83 | 2,08 | 0,0 | 0,0 |

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 25.04.2021

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                             |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                             |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpSZ-022/18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Názov predmetu:</b><br>Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                             |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                             |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                             |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                             |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                             |
| <b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KSF/A-mpSZ-022/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                             |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Zvládnuť v elementárnom rozsahu problematiku dejín prekladu z románskych literatúr, základné fakty a tendencie; prezencia na prednáškach (50%); záverečná písomná práca a kolokvium (50%) : v oboch častiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60-% úspešnosť.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné hodnotenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                             |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolventi kurzu získajú prehľad o prekladoch a prekladaní z jednotlivých románskych jazykov, o kultúrnom a literárnom pôsobení tejto veľkej kultúrnej oblasti prostredníctvom literatúry; oboznámia sa so základnými problémami historiografie prekladu, zorientujú sa v problematike medziliterárnych vzťahov a budú mať možnosť sledovať, aké faktory na Slovensku ovplyvňovali umelecký preklad predovšetkým v 20. storočí.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Kurz sa sústreďí na prezentáciu dejín prekladu z románskych literatúr. Od všeobecných otázok historiografie prekladu na Slovensku a súvisiacich disciplín, charakteristiky prekladového priestoru a medziliterárnych vzťahov v románskom a stredoeurópskom, resp. slovenskom kultúrnom priestore sa výberovo zameria na kľúčové texty dejín prekladu z vybraných románskych jazykov. Kurz zabezpečujú vyučujúci Katedry romanistiky FiF UK v slovenčine a je určený pre študentov románskych jazykov a kultúr, ale aj pre ostatných záujemcov neromanistov.                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                             |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Kovačičová, O., Kusá, M. (eds.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. storočie I.,II. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 2015, 2017. Bednárová, K.: Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku 1 : od sakrálneho k profánnemu. Bratislava : Veda, 2013.<br>Bednárová, K.: Kontexty slovenského umeleckého prekladu 20. storočia. In: Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. 20. storočie, A - K. Bratislava : Veda, 2015, s. 15-73.<br>Bednárová, K.: Histoire de la traduction littéraire en Slovaquie = [Dejiny umeleckého prekladu na Slovensku] [elektronický zdroj]. - 1. vyd. - Bratislava : Ústav svetovej literatúry SAV, 2015.<br>Bednárová, K.: Rukoväť dejín prekladu na Slovensku 1. (18. a 19. storočie) [elektronický |                                                                                             |

zdroj]. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. Bednárová, K.: Rukoväť dejín prekladu na Slovensku 2. (Situácia slovenského umeleckého prekladu v 20. storočí) [elektronický zdroj]. Bratislava : Univerzita Komenského, 2015. Bednárová, K. : K niektorým otázkam vývinových trajektórií umeleckého prekladu na Slovensku (1945-1989). In World Literature Studies : časopis pre výskum svetovej literatúry, 2016, vol. 8, no. 1, p. 3-23. Koprda, P.: Talianska literatúra v slovenskej kultúre v rokoch 1890-1980, Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 1994. Šuša, I.: Talianska literatúra v slovenskom prekladovo-recepčnom kontexte po roku 1989. Banská Bystrica : Belianum, 2018. Palkovičová, E., Šoltys, J. : 60 rokov prekladu zo španielsky písaných literatúr do slovenčiny. Bratislava: AnaPress, 2006. Palkovičová, E.: Úvod do štúdia umeleckého prekladu (pre hispanistov). Bratislava: UK, 2015, s. 50-71. Prístupné na internete. Palkovičová, E.: Hispanoamerická literatúra na Slovensku optikou dejín prekladu a recepcie inojazyčných literatúr. Bratislava : Univerzita Komenského v Bratislave, 2016. Pašteka, J.: Jozef Felix ako literárna osobnosť. Prešov: Vydavateľstvo M. Vaška, 2008. Truhlářová, J.: Na cestách k francúzskej literatúre. Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 2008. Truhlářová, J. (ed.): Jozef Felix a cesta k modernej slovenskej romanistike. Bratislava: Veda, 2014. Vajdová L.: Rumunská literatúra v slovenskej kultúre (1890-1990). Bratislava: Ústav svetovej literatúry SAV, 2000. Vajdová, Libuša: Sedem životov prekladu. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV, 2009.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

Slovenský jazyk

**Poznámky:**

Počas semestra sú povolené tri absencie bez bližšieho vysvetlenia. Na viac absencií musí byť preukázateľný dôvod. Študent musí odovzdať seminárnu prácu v dohodnutom termíne.

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 15

| A     | B    | C    | D    | E    | FX  |
|-------|------|------|------|------|-----|
| 13,33 | 20,0 | 40,0 | 6,67 | 20,0 | 0,0 |

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD., doc. PhDr. Jana Páleníková, CSc., doc. PhDr. Eva Palkovičová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 16.09.2020

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                             |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                             |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-mpSZ-022/17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Názov predmetu:</b><br>Kapitoly z dejín umeleckého prekladu a medziliterárnych vzťahov 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                             |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                             |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                             |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                             |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             |
| <b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KSF/A-mpSZ-022/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                             |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Písomná práca v priebehu semestra a test na záver kurzu, v oboch súčastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60 percentnú úspešnosť.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                             |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Získanie základnej orientácie v medziliterárnom kontexte tvorby južnoslovanských autorov a v prekladoch významných predstaviteľov slovenského prekladu 20. a začiatku 21. storočia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                             |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Kurz je venovaný predovšetkým recepcii južnoslovanských literatúr v slovenskom kultúrnom priestore v 20. a začiatku 21. storočia.<br>Hlavné témy :<br>Tézy k dejinám prekladateľstva z južnoslovanských literatúr na Slovensku<br>Determinanty slovenského prekladového priestoru. Geopolitická a jazyková situácia na Slovensku vo vzťahu k slovanským juhom<br>Prehľad najvýznamnejších a najproduktívnejších slovenských prekladateľov z južnoslovanských literatúr<br>Prehľad najfrekvencovanejších južnoslovanských autorov v slovenskom kultúrnom prostredí<br>Stručná analýza vybraných slovenských umeleckých prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny<br>Interpretácia konkrétnych diel južnoslovanských autorov na Slovensku. Poézia, dráma, próza, literatúra pre deti a mládež<br>Aktuálna situácia v slovenskom prelade z južnoslovanských jazykov a literatúr |                                                                                             |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Alica Kulihová: Miroslav Krleža na Slovensku. Bratislava: Univerzita Komenského, 2006.<br>Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 1 (Južní Slovania a Slováci – Eseje a štúdie). Bratislava: T.R.I. Médium, 1998.<br>Branislav Choma: Cesta na slovanský juh 2 (Prekladatelia a slovakisti). Bratislava: T.R.I. Médium, 2000.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                             |

Ján Jankovič: Slovník prekladateľov s bibliografiou prekladov z macedónčiny, srbčiny, chorvátčiny a slovinčiny. Bratislava: Veda / Juga, 2005.  
 Ján Jankovič: Chorvátska literatúra v slovenskej kultúre II. (1939-1948). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2002.  
 Ján Jankovič: Srbská drama na Slovensku. Bratislava: Juga / Divadelný ústav, 2006.  
 Oľga Kovačičová – Mária Kusá (Ed.): Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry – 20. Storočie (A – K). Bratislava: Veda / Ústav svetovej literatúry SAV, 2015.  
 Zvonko Taneski: Slovensko-macedónske literárne a kultúrne vzťahy. Bratislava: Juga / Ústav svetovej literatúry SAV, 2009.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 6

| A    | B     | C     | D   | E   | FX  |
|------|-------|-------|-----|-----|-----|
| 50,0 | 16,67 | 33,33 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Miloslav Vojtech, PhD., doc. PhDr. Zuzana Kákošová, CSc.

**Dátum poslednej zmeny:** 25.02.2021

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-AmpSZ-11/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>Názov predmetu:</b><br>Kapitoly z jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktívna účasť na prednáškach a seminároch, priebežná kontrola plnení domácich заданий, záverečný test, ústna skúška, kolokvium (špecifikácia termínov a spôsobu hodnotenia sa upresní v jednotlivých študijných programoch kurzu na začiatku semestra). Povolené sú dve vydokladované absencie (doklad predložiť na požiadanie vyučujúcemu).<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                   |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Po ukončení kurzu by študent mal<br>a) ovládať základné pojmy a problémy disciplín jazyková kultúra, teória spisovného jazyka a teória jazykového plánovania a ich riešenie v slovenskej preskriptívnej a sociolingvistickej lingvistike (preukázanie vedomostí v záverečnom teste, vybrané problémy prezentované priebežne počas seminára);<br>b) identifikovať variantné a dynamické javy v súčasnom vývine spisovnej slovenčiny a analyzovať ich z hľadiska kodifikačných kritérií a jazykovej praxe.                                                                                                                                                                                                 |                                                                                   |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Predmet jazykovej kultúry a teórie spisovného jazyka a teórie jazykového plánovania.<br>Štandardizácia ako proces formovania spisovného jazyka.<br>Funkcie spisovného jazyka a jeho miesto v stratifikácii národného jazyka.<br>Variantnosť v jazyku, jazyková varieta.<br>Vzťah úzu, normy a kodifikácie. Pramene jazykovej kodifikácie.<br>Kritériá spisovnosti a ich uplatňovanie v jazykovej praxi. Funkčnosť jazykových prostriedkov a preberanie výrazov.<br>Prístupy k regulácii spisovného jazyka. Problém purizmu<br>Preskriptívna jazykoveda a jazyková kritika<br>Korektorská a editorská prax.<br>Jazyková situácia na Slovensku a jej vývoj.<br>Jazyková politika a jazykové plánovanie. |                                                                                   |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>DOLNÍK, J.: Teória spisovného jazyka. Bratislava: Veda 2010.<br>Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava: VEDA 1991, 1998, 2000.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |

|                                                                                                                                      |       |       |       |      |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|------|------|
| Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. |       |       |       |      |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský                                                     |       |       |       |      |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                     |       |       |       |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 829                                                              |       |       |       |      |      |
| A                                                                                                                                    | B     | C     | D     | E    | FX   |
| 23,04                                                                                                                                | 28,59 | 22,56 | 13,99 | 9,17 | 2,65 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Miloš Horváth, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD.                        |       |       |       |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 14.02.2021                                                                                             |       |       |       |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                        |       |       |       |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                 |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-940/18                                                                                                                                                                            |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Konverzačný seminár 1 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                   |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                            |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 4                                                                                                                                                      |     |                                                 |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B   | C                                               | D   | E   | FX  |
| 100,0                                                                                                                                                                                                                      | 0,0 | 0,0                                             | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.                                                                                                                                                                               |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |     |                                                 |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                     |     |                                                 |     |     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                             |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                 |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA/941/20                                                                                                                                                                     |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Konverzačný seminár 2 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                            |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                     |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                           |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                       |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                          |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                        |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                     |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                       |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                 |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                    |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0                                                                                                                                               |     |                                                 |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                   | B   | C                                               | D   | E   | FX  |
| 0,0                                                                                                                                                                                                                 | 0,0 | 0,0                                             | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.                                                                                                                                                                        |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                       |     |                                                 |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                       |     |                                                 |     |     |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                                               |     |      |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------|-----|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-12/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Konzekutívne a simultánne tlmočenie |     |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                              |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktívna účasť na hodinách, záverečná ústna skúška<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50% priebežne, 50% v skúškovom období                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Oboznámenie sa s problematikou tlmočenia so zameraním na spisovnú arabčinu a egyptský dialekt.                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Úvodné poznámky k tlmočnickej praxi zo spisovnej a hovorovej arabčiny. Tlmočnicke cvičenia na úrovni aktívnych vedomostí zo spisovného arabského jazyka a príslušného dialektu. Úskalia arabskej diglosie.                                                                                                                                                           |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Ondráš, F.: Egyptská hovorová arabština. Setout, Praha 2001;<br>Oliverius, J.: Kapitoly ze syntaxe moderní spisovné arabštiny. Praha, Karolinum 1999;<br>Woidich M. – Heinen-Nasr R.: An Introduction to Egyptian Colloquial Arabic. The American University in Cairo Press, 2004;<br>Louis, S.: Kallimni Arabi, The American University in Cairo Press, Káhira, 2008; |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 42                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                               |     |      |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | B     | C                                                             | D   | E    | FX  |
| 61,9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 21,43 | 14,29                                                         | 0,0 | 2,38 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Mária Lacináková, PhD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 31.08.2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                                               |     |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                                               |     |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                            |      |      |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------|------|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                            |      |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                            |      |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-mpSZ-005/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Kritika prekladu |      |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                              |       |                                            |      |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                            |      |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                            |      |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                            |      |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                            |      |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>aktivita na seminároch, analýza kritiky prekladu v praxi (recenzistika), napísanie recenzie na aktuálny prekladový titul                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                            |      |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>orientácia v systéme (literárnej) kritiky prekladového textu, jej literárne a spoločenské funkcie                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                            |      |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Literárna kritika a kritika prekladu v systéme literárnej vedy resp. translatológie<br>Funkcie kritiky<br>Literárnokritické žánre<br>Žánre literárnej reklamy<br>Verejná a neverejná (súkromná) kritika prekladu<br>Literárnokritické prístupy a postupy<br>Kritika prekladu v literárnom živote<br>Literárna kritika v praxi (printové médiá)<br>Napísanie recenzie |       |                                            |      |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Braňo Hochel: Preklad ako komunikácia (1990),<br>Anton Popovič: Originál/preklad. Interpretačná terminológia (1984),<br>Albín Bagin: Žánre kritiky prekladu. In: Slavica Slovaca č. 2/1981,<br>Anton Popovič: Šatút prekladovej kritiky. In: Romboid č. 2/1973<br>aktuálne čísla Revue svetovej literatúry, Romboidu, Slovenských pohľadov                             |       |                                            |      |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                            |      |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |                                            |      |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 129                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                            |      |      |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | B     | C                                          | D    | E    | FX  |
| 49,61                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 30,23 | 17,83                                      | 0,78 | 1,55 | 0,0 |

|                                                |
|------------------------------------------------|
| <b>Vyučujúci:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015       |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.  |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-mpSZ-023/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Názov predmetu:</b><br>Literárna veda |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                          |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |
| <b>Odporúčané prerekvizity (nepovinné):</b><br>Ide o PV predmet s priebežným hodnotením.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                          |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Ide o PV predmet s priebežným hodnotením. Podmienkou na jeho získanie je písomka počas semestra, ktorá preverí poznatky o jednotlivých blokoch problematiky prezentovanej na prednáškach i tvorivé prečítanie vybranej štúdie/eseje/kapitoly z knihy – jednej z tých, ktorých sa dotýka látka prednášok<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: PRIEBEŽNÉ: 100 percent, na jeho absolvovanie treba získať najmenej 60 percent.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                          |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Cieľom prednáškového cyklu je získanie prehľadu v rozmanitých prístupoch k literatúre, ktoré budú skúmané vo vzťahu k premenám umenia. Podružným zámerom je nadobudnúť skúsenosť s rozborom vedeckého textu, a to tak že študenti a študentky z neho vyberú podnety tak, aby ich mohli uplatniť vo vlastnej interpretácii literárneho diela či vo svojom myslení o umení.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                          |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Predmet je zameraný na prehľad vybraných metód v literárnej vede, filozofii a estetike v rámci inonárodných kontextov i slovenskej kultúry. Témami sú napríklad: pozitivizmus a jeho detailné skúmanie života autora/autorky; formalizmus a štrukturalizmus a ich prínos pre hĺbku interpretácie literárnych diel; psychoanalýza a jej prienik do funkcií libida pri tvorbe, ale aj do bytostného písania s túžbou nájsť zmysel života; psychoanalytická fenomenológia a jej skúmanie prírodných živlov (najmä ohňa a vody) v obrazotvornosti; semiológia a postmoderná filozofia a ich podnety na odstup od klamstiev a moci jazyka. Aktualizačnými prvkami bývajú zmienky o zameraniach, ktoré sa formujú v 21. storočí. Na každej prednáške sú spomenuté básne, prípadne prózy zo slovenskej či svetovej literatúry a premietnuté reprodukcie výtvarných diel. Cieľom predmetu je totiž ukázať aj to, ako je veda napojená na silu umenia. |                                          |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                          |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>Průvodce po světové literární teorii 20. století. Eds. V. Macura, A. Jedličková. Brno : Host, 2012.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                          |

Mikuláš, Roman a kol.: Podoby literárnej vedy. Teórie – Metódy – Smery. Bratislava : Veda, vydavateľstvo SAV, 2016, s. 220 – 236.

T. Hawkes: Strukturalismus a sémiotika. Brno : Host, 1999.

P. V. Zima: Literární estetika. Praha : Votobia, 1998.

Teória literatúry. Výber z „formálnej metódy“. Ed. M. Bakoš. Bratislava, 1971.

P. Michalovič # P. Minár: Úvod do štrukturalizmu a postštrukturalizmu. Bratislava: Iris, 1997.

Od iniciatívy k tradícii. Štrukturalizmus v slovenskej literárnej vede od 30. rokov po súčasnosť. Eds. F. Matejov, P. Zajac. Brno : Host, 2005.

N. Krausová: Filozofická terapia literárnej vedy. Bratislava : LIC, 2009.

B. Tomaševskij: Teória literatúry. Bratislava : Smena, 1971.

J. Ortega y Gasset: Eseje o umení. Bratislava : Archa, 1994.

L. S. Vygotskij: Psychologie umění. Praha : Odeon, 1981.

S. Freud: Umenie a psychoanalýza. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 2000.

A. Bžoch: Psychoanalýza na periférii. Bratislava : Kalligram, 2007.

E. Syřišťová: Imaginární svět. Praha : Mladá fronta, 1977.

J. Mukařovský: Studie z estetiky. Praha : Odeon, 1971.

M. Merleau-Ponty: Svět vnímání. Praha : Oikoymenth, 2008.

G. Bachelard: Voda a sny. Praha : Mladá fronta, 1997.

Z. Kalnická: Archetyp vody a ženy. Praha : Emitos, Nakladatelství Tomáše Janečka, 2007.

M. Foucault: Myšlení vnějšku. Praha : Herrmann & synové, 1996.

U. Eco: Poznámky k Menu ruže. Bratislava : Svetová knižnica Sme, 2000, 2004, 2012, s. 547 – 555.

W. Welsch: Estetické myslenie. Bratislava : Archa, 1997.

J. Culler: Krátký úvod do literární teorie. Brno : Host, 2002.

J. L. Gómez-Martínez: Teória eseje. Bratislava : Archa, 1996.

B. Fořt: Literární postava. Praha : Ústav pro českou literaturu AV ČR, 2008.

A. Robbe-Grillet: Za nový román. Praha : Odeon, 1963.

F. Matejov: Meandre. Poézia / Próza / Kritika. Bratislava : Ústav slovenskej literatúry SAV, 2015.

I. Vaňková: Mlčení a řeč v komunikaci, jazyku, kultuře. ISV nakladatelství, Praha 1996.

M. Beard: Ženy a moc. Manifest. Preklad: Kamila Laudová. Bratislava : Inaque, 2020.

Literatúra v kognitívnych súvislostiach. Ed. Jana Kuzmíková. Bratislava : Ústav slovenskej literatúry SAV, 2014.

M. Petříček: Úvod do (současné) filosofie. Praha : Herrmann & synové, 1997.

#### **Poznámky:**

#### **Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 669

| A     | B     | C    | D   | E   | FX   |
|-------|-------|------|-----|-----|------|
| 82,06 | 11,21 | 5,68 | 0,9 | 0,0 | 0,15 |

**Vyučujúci:** doc. PhDr. Andrea Bokníková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 12.02.2021

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                  |      |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-04/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Literárny proseminár 1 |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2    Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                               |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>100% priebežne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Oboznámenie sa s problematikou literárneho prekladu z arabského jazyka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Genéza umeleckého prekladu na Slovensku. Prehľad preloženej literatúry do slovenského jazyka. Úskalia umeleckého prekladu. Čítanie, preklad a výklad ukážok modernej arabskej literatúry. (M. Tajmúr, Džibrán Chalíl Džibrán, Qásim Amín, Tawfíq al-Hakím, Táhá Husajn, Nizár Qabbání a iní)                                                                                                                      |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Oliverius, J.: Kapitoly ze syntaxe moderní spisovné arabštiny. Praha, Karolinum 1999;<br>Jayyusi, S.: Modern Arabic Fiction. An Anthology. Columbia University Press, 2005;<br>Sorby, K.: Moderná spisovná arabčina, 2.diel: Univerzita Mateja Bela, Filologická fakulta, Banská Bystrica, 1999;<br>Wehr, H.: A Dictionary of Modern Written Arabic, Bejrút 1974 ;<br>Výber z literárnych textov v arabskom jazyku; |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 49                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                                  |      |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | B     | C                                                | D    | E   | FX  |
| 59,18                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 30,61 | 8,16                                             | 2,04 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |                                                  |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                  |      |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-09/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Literárny proseminár 2 |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>100% priebežne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Dôkladné oboznámenie sa s problematikou prekladu z arabskej literatúry.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Čítanie, preklad a výklad ukážok modernej arabskej literatúry (Ibráhím al-Kúní, Džamál al-Ghítání, 'Alá al-Aswání, Muríd al-Barghútí , Júsuf Idrís, Nadžíb Mahfúz a iní). Úvod do tradičnej i modernej poetiky. Preklad a výklad klasickej i modernej arabskej poézie ( Ahmad Šawqí, Mahmúd Darwíš a iní).                                                                                                       |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Oliverius, J.: Kapitoly ze syntaxe moderní spisovné arabštiny. Praha, Karolinum 1999;<br>Sorby, K.: Moderná spisovná arabčina, 2.diel: Univerzita Mateja Bela, Filologická fakulta, Banská Bystrica, 1999;<br>Jayyusi, S.: Modern Arabic Fiction. An Anthology. Columbia University Press, 2005;<br>Wehr, H.: A Dictionary of Modern Written Arabic, Bejrút 1974;<br>Výber z literárnych textov v arabskom jazyku; |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 48                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                                                  |      |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | B     | C                                                | D    | E   | FX  |
| 77,08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16,67 | 4,17                                             | 2,08 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                  |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                                  |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                                     |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-310/20                                                                                                                                                                              |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Lokalizácia neherných a herných softvérov |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                        |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 23                                                                                                                                                     |       |                                                                     |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B     | C                                                                   | D   | E   | FX  |
| 60,87                                                                                                                                                                                                                      | 26,09 | 13,04                                                               | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Marián Kabát, PhD.                                                                                                                                                                                  |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                                     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |       |                                                                     |     |     |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                                     |      |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-309/20                                                                                                                                                                              |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Lokalizácia webových lokalít a jej cyklus |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.                                                                                                                                                                        |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 22                                                                                                                                                     |       |                                                                     |      |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B     | C                                                                   | D    | E   | FX  |
| 68,18                                                                                                                                                                                                                      | 13,64 | 13,64                                                               | 4,55 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Marián Kabát, PhD.                                                                                                                                                                                  |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                                     |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |       |                                                                     |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |                                                         |     |     |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------|-----|-----|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                           |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-muAN-066/12                                                                                                                                                                                                                                                     |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Mimoškolská odborná činnosť 1 |     |     |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> iná<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2    Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0                                                                                                                                                                                                    |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Nácvik divadelného predstavenia v anglickom jazyku<br>Práca pre internetový časopis Perspectives: písanie, redigovanie, jazykové korektúry, práca s fotografiou a webom<br>Samostatná výskumná práca v rámci študentského projektu alebo pod dohľadom pedagóga |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Anderson, Linda. Creative Writing: A Workbook with Readings. London: Routledge, 2005.<br>The Cambridge Introduction to Creative Writing. Cambridge: Cambridge University Press, 2007.                                                                            |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>anglický jazyk                                                                                                                                                                                                             |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 115                                                                                                                                                                                                                           |     |                                                         |     |     |      |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | B   | C                                                       | D   | E   | FX   |
| 92,17                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 0,0 | 2,61                                                    | 0,0 | 0,0 | 5,22 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.                                                                                                                                                                                  |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                                                          |     |                                                         |     |     |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                     |     |                                                         |     |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |                                                         |     |     |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------------|-----|-----|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-muAN-067/12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      | <b>Názov predmetu:</b><br>Mimoškolská odborná činnosť 2 |     |     |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> iná<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                              |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Nácvik divadelného predstavenia v anglickom jazyku<br>Práca pre internetový časopis Perspectives: písanie, redigovanie, jazykové korektúry, práca s fotografiou a webom<br>Samostatná výskumná práca v rámci študentského projektu alebo s dohľadom pedagóga<br>Vypracovanie študentského vedeckého projektu a jeho prezentácia v rámci ŠVOK<br>Samostatný preklad a účasť na Prekladateľskej univerziáde |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Anderson, Linda. Creative Writing: A Workbook with Readings. London: Routledge, 2005.<br>The Cambridge Introduction to Creative Writing. Cambridge: Cambridge University Press, 2007                                                                                                                                                                                                                        |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>anglický jazyk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 106                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |                                                         |     |     |      |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | B    | C                                                       | D   | E   | FX   |
| 93,4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0,94 | 3,77                                                    | 0,0 | 0,0 | 1,89 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, Mgr. Lucia Grauzľová, PhD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |                                                         |     |     |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |                                                         |     |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-02/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Názov predmetu:</b><br>Moderná arabská literatúra 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 1 Za obdobie štúdia: 14</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>písomná a ústna skúška<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% v skúškovom období                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháči sa prehľadnou formou oboznámia s počiatkami formovania modernej arabskej literatúry a so vznikom moderných literárnych žánrov.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spoločenské pomery formovania modernej arabskej literatúry (nahda).</li> <li>2. Vznik arabskej tlače, rozvoj arabskej vzdelanosti, prvé prekladateľské inštitúcie, snaha nadväzovať na staré vzory.</li> <li>3. Formovanie modernej spisovnej arabčiny z klasického jazyka, spôsoby modernej terminológie. Stredná arabčina ako jazykový prostriedok.</li> <li>4. Šírenie arabskej nahdy do ostatných arabských krajín</li> <li>5. Vznik modernej arabskej prózy, priekopníci krátkych prozaických útvarov.</li> <li>6. Vznik arabského románu, historický román (M. H. Hajkal, Dž. Zajdán)</li> <li>7. Počiatky arabskej drámy.</li> <li>8. Rozvoj arabskej drámy.</li> <li>9. Počiatky modernej arabskej poézie.</li> <li>10. Klasická arabská literatúra 1 (T. Husajn, J. Idrís a iní).</li> <li>11. Klasická arabská literatúra 2 (T. al-Hakím, Jahjá Haqqí a iní).</li> <li>12. Klasická arabská literatúra v Sýrii a Libanone.</li> <li>13. Sýrsko-libanonská emigrantská tvorba v USA.</li> </ol> |                                                        |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Gažáková Z. – Pauliny J.: Arabský jazyk a kultúra. Bratislava, Univerzita Komenského 2013;<br>Hafez, S.: The Genesis of Arabic Narrative Discourse. Saqi Books.1993;<br>Jayyusi, S.: Modern Arabic Fiction: An Anthology. Columbia University Press 2008;<br>Oliverius, J.: Moderní literatury arabského východu. Praha, Karolinum 1995;<br>Ondráš, F.: Autobiografický narativní dokument v díle egyptského autora Sun'alláha Ibrahima. Praha, Set Out 2008;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |

Ondráš, F.: Moderní arabská próza v osmdesátých a devadesátých letech dvacátého století. Praha, Set Out 2003;  
 Petráček, K.: Z dějin literatur Asie a Afriky II. (literatury Předního východu) Praha, SPN 1964;  
 Pantůček, S.: Literatury severní Afriky. Praha, Nakladatelství panorama 1978;  
 Revue svetovej literatúry, 2009, roč. 45, č. 2. Bratislava, Slovenská spoločnosť prekladateľov umeleckej literatúry Monotematické číslo venované modernej arabskej literatúre (kolektív prekladateľov);

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 49

| A     | B     | C    | D    | E   | FX  |
|-------|-------|------|------|-----|-----|
| 73,47 | 22,45 | 2,04 | 2,04 | 0,0 | 0,0 |

**Vyučujúci:** Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-07/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Názov predmetu:</b><br>Moderná arabská literatúra 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                        |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                        |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>30% priebežne, 70% v skúškovom období                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháči nadviažu na predmet Arabská literatúra 1 a budú pokračovať v oboznamovaní sa s národnými literatúrami jednotlivých arabských krajín od 2. pol. 20. stor. až do súčasnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nadžíb Mahfúz, život a dielo;</li> <li>2. Generácia 60. rokov v Egypte;</li> <li>3. Generácia 60. rokov v iných arabských krajinách;</li> <li>4. Arabská moderná poézia. Poézia písaná v hovorovom jazyku. Poézia voľného verša;</li> <li>5. Moderná tvorba severoafrických autorov 1 (Maroko, Alžírsko);</li> <li>6. Moderná tvorba severoafrických autorov 2. (Tunisko, Líbya);</li> <li>7. Moderná tvorba arabských autoriek;</li> <li>8. Moderná palestínska literatúra (poézia a próza);</li> <li>9. Súčasné prúdy arabskej literárnej tvorivosti (Egypt, Libanon, Irak);</li> <li>10. Súčasné prúdy arabskej literárnej tvorivosti (Arabský polostrov, Perzský záliv);</li> <li>11. Orientálna literatúra písaná v európskych jazykoch;</li> <li>12. Arabská literárna kritika;</li> </ol> |                                                        |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Gažáková Z. – Pauliny J.: Arabský jazyk a kultúra. Bratislava, Univerzita Komenského 2013;<br>Hafez, S.: The Genesis of Arabic Narrative Discourse. Saqi Books. 1993;<br>Jayyusi, S.: Modern Arabic Fiction: An Anthology. Columbia University Press 2008;<br>Oliverius, J.: Moderní literatury arabského východu. Praha, Karolinum 1995;<br>Ondráš, F.: Autobiografický narativní dokument v díle egyptského autora Sun'alláha Ibrahima. Praha, Set Out 2008;<br>Ondráš, F.: Moderní arabská próza v osemdesátých a devadesátých letech dvacátého století. Praha, Set Out 2003;<br>Petráček, K.: Z dějin literatur Asie a Afriky II. (literatury Předního východu) Praha, SPN 1964;<br>Pantůček, S.: Literatury severní Afriky. Praha, Nakladatelství panorama 1978;                                                                     |                                                        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |       |      |      |     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|------|------|-----|
| Revue svetovej literatúry, 2009, roč. 45, č. 2. Bratislava, Slovenská spoločnosť prekladateľov umeleckej literatúry Monotematické číslo venované modernej arabskej literatúre (kolektív prekladateľov).<br>a iné preklady arabskej literatúry do slovenského a českého jazyka; |      |       |      |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                            |      |       |      |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                               |      |       |      |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 48                                                                                                                                                                                                         |      |       |      |      |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                              | B    | C     | D    | E    | FX  |
| 50,0                                                                                                                                                                                                                                                                           | 25,0 | 14,58 | 2,08 | 8,33 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.                                                                                                                                                                                                                                   |      |       |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                                       |      |       |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                  |      |       |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                             |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                             |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-10/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Názov predmetu:</b><br>Moderné dejiny arabských krajín 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                             |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                             |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                             |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                             |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>30% priebežne, 70% v skúškovom období                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                             |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Oboznámenie sa s dejinami arabských krajín v 20. storočí.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                             |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Arabské krajiny v predvečer Prvej svetovej vojny.<br>Európsky kolonializmus vs. arabský nacionalizmus.<br>Prvá svet. vojna na Blízkom východe.<br>Rozpad Osmanského impéria.<br>Vznik a fungovanie mandátneho systému.<br>Egypte medzi svetovými vojnami.<br>Irak medzi svetovými vojnami.<br>Sýria a Libanon medzi svetovými vojnami.<br>Palestína medzi svetovými vojnami.<br>Arabský západ medzi svetovými vojnami.<br>Druhá svetová vojna v arabských krajinách.<br>Založenie štátu Izrael a vznik palestínskeho utečeneckého problému.<br>Proces dekolonizácie v arabských krajinách.                                                                   |                                                             |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Durman, K.: Blízky východ ve světové politice 1918-1959. Praha, 1966;<br>Cleveland, L. : A History of the Modern Middle East. Westview press. 2004;<br>Gombár, E. : Gombár, E.: Moderní dějiny islámských zemí. Praha, Karolinum 1999;<br>Gombár, E: Sýrie, Libye a Irán v procesu transformace. Karolinum 2001;<br>Gombár, E: Kmeny a klany a arabském Maghribu. Karolinum 2007;<br>Gombár E.: Kmeny a klany v arabské politice. Karolinum 2004;<br>Lewis, B.: Dějiny Blízkého východu. Praha, 1996;<br>Sorby, Karol R: Arabský východ 1945-1958. Bratislava, 2005;<br>Sorby, Karol R.: Blízky východ v medzinárodnej politike (1918-1945). Bratislava, 2009; |                                                             |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                             |



|                                               |       |       |      |      |     |
|-----------------------------------------------|-------|-------|------|------|-----|
| <b>Poznámky:</b>                              |       |       |      |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                   |       |       |      |      |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 49       |       |       |      |      |     |
| A                                             | B     | C     | D    | E    | FX  |
| 48,98                                         | 24,49 | 16,33 | 8,16 | 2,04 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.  |       |       |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015      |       |       |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |       |       |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                             |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                             |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-11/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Názov predmetu:</b><br>Moderné dejiny arabských krajín 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                             |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                             |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                             |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                             |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>30% priebežne, 70% v skúškovom období                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                             |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Oboznámenie sa s najnovšími dejinami arabských krajín, s presahom až do súčasnosti.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                             |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Palestínsko-izraelský konflikt.<br>Panarabizmus a jeho rôzne formy.<br>Vnútropolitický vývoj v Egypte po revolúcii v roku 1952. Násirizmus.<br>Vznik a ideológia strany BAAS.<br>Vnútropolitický vývoj v Iraku po revolúcii v roku 1958.<br>Vnútropolitický vývoj v krajinách arabského západu.<br>Arabsko-izraelské vojny a ich dopady na arabské krajiny.<br>Vnútropolitický vývoj v Sýrii a Libanone. Libanonská občianska vojna.<br>Vnútropolitický vývoj v arabských krajinách Perzského zálivu.<br>Iránska revolúcia v roku 1979 a jej dopady na arabské krajiny. Iránsko-iracká vojna.<br>Vzostup islamského fundamentalizmu.<br>Arabské krajiny na prelome tisícročí.<br>Arabská jar.                                                                                 |                                                             |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Durman, K.: Blízky východ ve svetové politice 1918-1959. Praha, 1966;<br>Cleveland, L.: A History of the Modern Middle East. Westview press. 2004;<br>Gombár, E.: Moderní dějiny islámských zemí. Praha, Karolinum 1999;<br>Gombár, E.: Sýrie, Libye a Irán v procesu transformace. Karolinum 2001;<br>Gombár, E.: Kmeny a klany a arabském Maghribu. Karolinum 2007;<br>Gombár E.: Kmeny a klany v arabské politice. Karolinum 2004;<br>Kropáček, L.: Blízky východ na přelomu tisíciletí. Praha, 1999;<br>Kropáček, L.: Islámský fundamentalismus. Praha, 1996;<br>Lewis, B.: Dějiny Blízkého východu. Praha, 1996;<br>Sorby, Karol R.: Arabský východ 1945-1958. Bratislava, 2005;<br>Sorby, Karol R.: Blízky východ v medzinárodnej politike (1918-1945). Bratislava, 2009; |                                                             |

|                                                                     |      |      |     |     |     |
|---------------------------------------------------------------------|------|------|-----|-----|-----|
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b> |      |      |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                    |      |      |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                                         |      |      |     |     |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 20                             |      |      |     |     |     |
| A                                                                   | B    | C    | D   | E   | FX  |
| 15,0                                                                | 40,0 | 40,0 | 5,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.                        |      |      |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                            |      |      |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                       |      |      |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-05/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Názov predmetu:</b><br>Moderný islam |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>100% v skúškovom období                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Oboznámenie sa s charakteristickými znakmi moderných náboženských hnutí a skupín, ktoré vychádzajú z islamského náboženstva.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wahnábovské hnutie a Muhammad ibn 'Abdalwahnáb;</li> <li>2. Sanúsíja a Muhammad ibn 'Alí as-Sanúsí;</li> <li>3. Mahdíja a Muhammad Ahmad al-Mahdí;</li> <li>4. Nahda: Džamál ad-Dín al-Afghání, Muhammad 'Abduh, Muhammad Rašíd Ridá a salafíja;</li> <li>5. Islamský fundamentalizmus;</li> <li>6. Sajjid Qutb, Vznik moslimského bratstva;</li> <li>7. Druhá a tretia generácia muslimských bratov (Hasan Hubajdí, 'Umar Tilimsání, , Ma'mún al-Hudajbí, Mustafá Mašhúr, Zajnab al-Ghazzálí;</li> <li>8. Radikálne hnutia v Sýrii a Jornánsku;</li> <li>9. Islamský džihád v Palestíne. Hamás. Strana islamského oslobodenia;</li> <li>10. „Neo-fundamentalizmus“, „Noví“ islámski intelektuáli-aktivisti a „islámsky obrat“;</li> <li>11. Ší'tske hnutia odporu. Libanon: hnutia 'Amal (Músá 's-Sadr, Muhammad Husajn Fadlalláh, Nabíh Birrí) a Hizballáh (Hasan Nasralláh). Ší 'a v Iraku (Muhammad Báqir as-Sadr, 'Alí as-Sistání, Muqtadá as-Sadr);</li> <li>12. Neo-salafíja a „univerzálna“ radikálne islamské hnutia (Bin Ládin, az-Zawáhirí, az-Zarqáwí...);</li> <li>13. Militantné radikálne hnutia a svetová politika, islamský terorizmus;</li> <li>14. Teória islamského štátu;</li> </ol> |                                         |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Hrbek, I. - preklad: Korán , Praha 1972,1991;<br>Armstrongová, K.: Islam. Bratislava, Slovart 2002;<br>Demokratické výzvy, politický islam a geopolitické dopady. Ed. O. Beránek. Academia, Praha 2013;<br>Kropáček. L.: Duchovní cesty islamu. Praha 1993;<br>Kropáček L.: Islámský fundamentalizmus. Praha 1996;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |

|                                                                                                                                                                                                     |      |       |      |     |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-------|------|-----|------|
| Qutb, Sajjid: Milníky na cestě. Praha, Academia 2013 (prel. M.Mendel);<br>Mendel, M.: Židé a Arabové. Prachatice, Rovina 1992;<br>Mendel, M. Džihád. Islámské koncepce šíření víry. Atlantis, 1997; |      |       |      |     |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                 |      |       |      |     |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                    |      |       |      |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 52                                                                                                                              |      |       |      |     |      |
| A                                                                                                                                                                                                   | B    | C     | D    | E   | FX   |
| 61,54                                                                                                                                                                                               | 9,62 | 21,15 | 5,77 | 0,0 | 1,92 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.                                                                                                                                                        |      |       |      |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                            |      |       |      |     |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                       |      |       |      |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                     |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-801/15           | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                               |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                               |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>            |                                                     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                           |                                                     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.           |                                                     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                     |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpAR-801/15          | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                               |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                               |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>            |                                                     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                           |                                                     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.           |                                                     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-mpBU-801/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom pre príslušný študijný odbor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;<br>2. Originalnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;<br>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;<br>4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;<br>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;<br>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;<br>7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta. |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                     |



|                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Podľa zamerania témy diplomovej práce.                                                                                                                   |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>Slovenský jazyk a konkrétny slovanský jazyk (jazyky) skúmaného kultúrneho areálu. |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 24.05.2021                                                                                                                 |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                            |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KMJL/A-mpFN-801/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 1/2018 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom v príslušnom študijnom odbore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;<br>2. Originalnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;<br>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;<br>4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 1/2018;<br>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;<br>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;<br>7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta. |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                     |

|                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Podľa zamerania témy diplomovej práce                                                    |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>fínsky, slovenský |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2021                                                 |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                            |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                     |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpFR-801/15          | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                               |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                               |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>            |                                                     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                           |                                                     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.           |                                                     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                     |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpGR-801/19          | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                               |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                               |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>            |                                                     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                           |                                                     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.           |                                                     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                     |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-mpHO-801/15          | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                               |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                               |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>            |                                                     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                           |                                                     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.           |                                                     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-mpCH-801/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom pre príslušný študijný odbor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;<br>2. Originalnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;<br>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;<br>4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;<br>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;<br>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;<br>7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta. |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                     |

|                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Podľa zamerania témy diplomovej práce.                                                                     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>Slovenský jazyk a chorvátsky jazyk. |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 25.05.2021                                                                   |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                              |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                     |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpLA-801/19          | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                               |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                               |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>            |                                                     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                           |                                                     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.           |                                                     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KMJL/A-mpMA-801/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 1/2018 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 14 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom v príslušnom študijnom odbore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;<br>2. Originalnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;<br>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;<br>4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 1/2018;<br>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;<br>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;<br>7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta. |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                     |

|                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|
| Podľa zamerania témy diplomovej prác                                            |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>maďarský |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 07.05.2021                                        |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                   |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                     |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-mpNE-801/15          | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                               |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                               |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>            |                                                     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                           |                                                     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.           |                                                     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                     |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpPG-801/15          | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                               |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                               |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>            |                                                     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                           |                                                     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.           |                                                     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-mpPL-801/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom pre príslušný študijný odbor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;<br>2. Originalnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálneho registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;<br>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;<br>4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;<br>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;<br>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;<br>7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta. |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                     |

|                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Podľa zamerania témy diplomovej práce.                                                                 |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>Slovenský jazyk a poľský jazyk. |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 25.05.2021                                                               |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                          |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpRM-801/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br><p>Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br><p>Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom v príslušnom študijnom odbore.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;</li> <li>2. Originalnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušovať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;</li> <li>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;</li> <li>4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;</li> <li>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;</li> <li>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;</li> <li>7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.</li> </ol> |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |



|                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Overí sa schopnosť študenta fundovane a primerane obhájiť vlastné postupy, metodológiu, zvolený prístup k literatúre a kritické uvažovanie, ktoré využil v rámci samostatnej tvorivej činnosti pri písaní diplomovej práce. |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Podľa zamerania témy diplomovej práce                                                                                                                                                      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                    |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                               |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRVŠ/A-mpRU-801/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.                                                                                                                                                                                                            |                                                     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom v príslušnom študijnom odbore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;<br>2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;<br>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b><br>Podmienky na absolvovanie predmetu: Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.                                                                                                                                                                      |                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Výsledky vzdelávania: Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom v príslušnom študijnom odbore.</p> <p>Stručná osnova predmetu:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;</li> <li>2. Originálnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narúšať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;</li> <li>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;</li> <li>4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútnym predpisom č. 12/2013;</li> <li>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;</li> <li>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;</li> <li>7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.</li> </ol> <p>Odporúčaná literatúra:</p> <p>Podľa zamerania témy diplomovej práce</p> |
| <p><b>Odporúčaná literatúra:</b></p> <p>Podľa zamerania témy diplomovej práce</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p><b>Dátum poslednej zmeny:</b> 09.02.2016</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                     |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-mpSK-801/15           | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                               |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                               |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>            |                                                     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                           |                                                     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.           |                                                     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpSP-801/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br><p>Odovzdanie diplomovej práce v termíne určenom v harmonograme aktuálneho akademického roka pre príslušný termín realizácie štátnej skúšky. Diplomová práca sa odovzdáva v tlačenej verzii v dvoch viazaných exemplároch (z toho minimálne jeden v pevnej väzbe) na príslušnej katedre a v elektronickej verzii prostredníctvom AIS. Práca musí spĺňať parametre určené Vnútorným predpisom č. 12/2013 Smernica rektora Univerzity Komenského o základných náležitostiach záverečných prác, rigorózných prác a habilitačných prác, kontrole ich originality, uchovávaní a sprístupňovaní na Univerzite Komenského v Bratislave. Na hodnotenie diplomovej práce ako predmetu štátnej skúšky sa vzťahujú ustanovenia článku 27 Študijného poriadku Filozofickej fakulty UK.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br><p>Študent je schopný pri koncipovaní diplomovej práce spracovať zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, s vhodne zvolenými vedeckými postupmi a hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca je prínosom v príslušnom študijnom odbore.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Prínos záverečnej práce pre daný študijný odbor v závislosti od jej charakteru a stupňa štúdia. Pri hodnotení diplomovej práce sa zohľadňuje, či študent adekvátne spracúva zvolenú tému na úrovni vedeckej štúdie s reprezentatívnym výberom odbornej literatúry, či sú zvolené vedecké postupy primerané a vhodné, a či adekvátne pracuje s hypotézami, ktoré je možné verifikovať. Diplomová práca má byť zreteľným prínosom v príslušnom študijnom odbore;</li> <li>2. Originalnosť práce (záverečná práca nesmie mať charakter plagiátu, nesmie narušovať autorské práva iných autorov), súčasťou dokumentácie k obhajobe záverečnej práce ako predmetu štátnej skúšky je aj protokol originality z centrálného registra, k výsledkom ktorého sa školiteľ a oponent vyjadrujú vo svojich posudkoch;</li> <li>3. Správnosť a korektnosť citovania použitých informačných zdrojov, výsledkov výskumu iných autorov a autorských kolektívov, správnosť opisu metód a pracovných postupov iných autorov alebo autorských kolektívov;</li> <li>4. Súlad štruktúry záverečnej práce s predpísanou skladbou definovanou Vnútorným predpisom č. 12/2013;</li> <li>5. Rešpektovanie odporúčaného rozsahu záverečnej práce (odporúčaný rozsah diplomovej práce je spravidla 50 – 70 normostrán – 90 000 až 126 000 znakov vrátane medzier), primeranosť rozsahu práce posudzuje jej školiteľ;</li> <li>6. Jazyková a štylistická úroveň práce a formálna úprava;</li> <li>7. Spôsob a forma obhajoby záverečnej práce a schopnosť študenta adekvátne reagovať na pripomienky a otázky v posudkoch školiteľa a oponenta.</li> </ol> |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                     |

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| Podľa zamerania témy diplomovej práce         |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                     |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-mpSV-801/15          | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                               |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                               |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>            |                                                     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                           |                                                     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.           |                                                     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                         |                                                     |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave |                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                     |                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpTA-801/15          | <b>Názov predmetu:</b><br>Obhajoba diplomovej práce |
| <b>Počet kreditov:</b> 15                               |                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                               |                                                     |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b>            |                                                     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                           |                                                     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.           |                                                     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                             |      |      |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------|------|------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                             |      |      |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                             |      |      |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-304/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Odborný preklad 1 |      |      |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                             |      |      |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                                             |      |      |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                             |      |      |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                             |      |      |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                             |      |      |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktívna účasť v diskusiách, príprava na hodinu, kvalitné preklady textov zo slovenčiny do angličtiny.<br>Minimálna hranica úspešnosti: E (60 percent)<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                             |      |      |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študenti získajú odborné kompetencie v oblasti prekladu do angličtiny so zameraním na preklad textov z rôznych oblastí vedomia; študenti si osvoja kľúčovú terminológiu v rámci odboru a zlepšia si svoje zručnosti v práci s textom v obmedzenom časovom priestore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                             |      |      |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Preklad textov rôzneho charakteru s dôrazom na prekladateľské problémy a poukázanie na časté chyby.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                             |      |      |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Barrer, Peter (2019): Challenges and Approaches when Translating Non-literary Texts from Slovak into English. Prekladateľské listy: teória, kritika a prax prekladu, No. 8. pp. 11-20.<br>Ličko, Roman (2014): Translation into English as a Foreign Language: A Slovak Survey. Banská Bystrica: Vydavateľstvo Belianum, Univerzita Mateja Bela.<br>Robinson, Douglas (2003): Becoming a Translator: An Introduction to the Theory and Practice of Translation. 2nd ed. London: Routledge.<br>Viac informácií nájdete na webstránke predmetu v aplikácii Moodle a na prvom seminári. |       |                                             |      |      |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, anglický                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                             |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                                             |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 661                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                             |      |      |      |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | B     | C                                           | D    | E    | FX   |
| 30,56                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 36,16 | 19,52                                       | 8,17 | 3,78 | 1,82 |

|                                                       |
|-------------------------------------------------------|
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD. |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 18.12.2019              |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.         |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                             |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                             |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-310/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Názov predmetu:</b><br>Odborný preklad 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                             |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                             |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                             |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-mpAN-304/15 - Odborný preklad 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                             |
| <b>Odporúčané prerekvizity (nepovinné):</b><br>Absolvovanie predmetu Odborný preklad 1 so známkou aspoň na B, alebo iné podobné preukázanie odbornej kompetentnosti po konzultácii s vyúčujúcim.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                             |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežné domáce úlohy a konzultácie počas semestra.<br>Minimálna hranica úspešnosti je 60 percent v priebežnom hodnotení.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0                                                                                                                                                                                                                                                        |                                             |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študenti získajú odborné kompetencie v oblasti prekladu do angličtiny so zameraním na preklad odborných textov; študenti si osvoja kľúčovú terminológiu v rámci odboru a naďalej si budú zlepšovať svoje zručnosti v práci s dlhším textom (okolo 15 NS) v rámci vlastného prekladateľského projektu.                                                                                                                                               |                                             |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Preklad textov ľubovoľného charakteru s dôrazom na prekladateľské problémy a poukázanie na časté chyby                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                             |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Ličko, Roman (2014): Translation into English as a Foreign Language: A Slovak survey. Banská Bystrica: Vydavateľstvo Belianum, Univerzita Mateja Bela.<br>Robinson, Douglas (2003): Becoming a Translator: An Introduction to the Theory and Practice of Translation. 2nd ed. London: Routledge.<br>Viac informácií nájdete na webstránke predmetu v aplikácii Moodle a na prvom seminári.<br>Texty rôzneho charakteru v slovenčine a v angličtine |                                             |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovensky, anglicky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                             |

|                                                       |      |       |      |      |      |
|-------------------------------------------------------|------|-------|------|------|------|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                           |      |       |      |      |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 507              |      |       |      |      |      |
| A                                                     | B    | C     | D    | E    | FX   |
| 38,46                                                 | 28,4 | 16,17 | 9,07 | 4,93 | 2,96 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD. |      |       |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 11.02.2019              |      |       |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.         |      |       |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                                         |      |     |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------|------|-----|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                           |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                               |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-50/15                                                                                                                                                                                                                    |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Perzský jazyk pre arabistov 1 |      |     |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                        |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                   |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>50% priebežne, 50% v skúškovom období                                                                                                                                                                               |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Oboznámenie poslucháčov so základmi perzského jazyka.                                                                                                                                                                             |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Perzština ako indoeurópsky jazyk. Arabské písmo pri zápise perzštiny. Osobné a ukazovacie zámená. Sloveso „byt“. Perfektum a imperfektum sloves. Vyjadrovanie modality. Nepravidelné slovesá. Základné konverzačné frázy.      |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Thackston, W.: An Introduction to Persian, IBEX Publishers Inc., 1993;<br>Abrahams, S.: Modern Persian: A Course-book, Routledge Curzon, 2005;<br>Mace, J. : Persian Grammar for Reference and Revision, Routledge Curzon, 2003; |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 28                                                                                                                                                                                            |       |                                                         |      |     |      |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                 | B     | C                                                       | D    | E   | FX   |
| 32,14                                                                                                                                                                                                                                                             | 35,71 | 25,0                                                    | 3,57 | 0,0 | 3,57 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mahdi Nikmanesh, PhD.                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                          |       |                                                         |      |     |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                         |      |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                                         |      |      |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------|------|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                           |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                               |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-51/15                                                                                                                                                                                                                    |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Perzský jazyk pre arabistov 2 |      |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                        |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                   |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>50% priebežne, 50% v skúškovom období                                                                                                                                                                               |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Rozvíjanie základov perzského jazyka.                                                                                                                                                                                             |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Nepravidelné slovesá. Podmienkové vety. Čítanie jednoduchých textov. Priama a nepriama reč. Minulý priebehový čas. Predminulý čas.                                                                                             |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Thackston, W.: An Introduction to Persian, IBEX Publishers Inc., 1993;<br>Abrahams, S.: Modern Persian: A Course-book, Routledge Curzon, 2005;<br>Mace, J. : Persian Grammar for reference and revision, Routledge Curzon, 2003; |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 21                                                                                                                                                                                            |       |                                                         |      |      |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                 | B     | C                                                       | D    | E    | FX  |
| 19,05                                                                                                                                                                                                                                                             | 47,62 | 19,05                                                   | 9,52 | 4,76 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mahdi Nikmanesh, PhD.                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                          |       |                                                         |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                         |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                |     |                                                         |      |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                        |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-52/15                                                                                                                                                                                                                 |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Perzský jazyk pre arabistov 3 |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2    Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                         |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                       |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.                                                                                                                                                                                                                |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                      |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                  |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>50% priebežne, 50% v skúškovom období                                                                                                                                                                            |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Nadobudnutie znalostí a komunikačných schopností na stredne pokročilej úrovni.                                                                                                                                                 |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Predprítomný čas, predminulý čas, požitie častice "rá". Rozdiely medzi spisovným a hovorovým jazykom. Zdvorilostné frázy. Konverzácia.                                                                                      |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Thackston, W.: An Introduction to Persian, IBEX Publishers Inc., 1993<br>Abrahams, S.: Modern Persian: A Course-book, Routledge Curzon, 2005<br>Mace, J. : Persian Grammar for reference and revision, Routledge Curzon, 2003 |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 2                                                                                                                                                                                          |     |                                                         |      |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                              | B   | C                                                       | D    | E   | FX  |
| 0,0                                                                                                                                                                                                                                                            | 0,0 | 50,0                                                    | 50,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mahdi Nikmanesh, PhD.                                                                                                                                                                                                                   |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                       |     |                                                         |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                  |     |                                                         |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                |     |                                                         |     |      |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------|-----|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                        |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-53/15                                                                                                                                                                                                                 |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Perzský jazyk pre arabistov 4 |     |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2    Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                         |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                       |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                                                                |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                      |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                  |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>50% priebežne, 50% v skúškovom období                                                                                                                                                                            |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Rozvíjanie aktívneho používania jazyka na vyššej stredne pokročilej úrovni.                                                                                                                                                    |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Rozvíjanie konverzačných schopností. Základná frazeológia. Posluchové cvičenia. Písanie krátkych kompozícií. Čítanie ukážok z perzskej poézie.                                                                              |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Thackston, W.: An Introduction to Persian, IBEX Publishers Inc., 1993<br>Abrahams, S.: Modern Persian: A Course-book, Routledge Curzon, 2005<br>Mace, J. : Persian Grammar for reference and revision, Routledge Curzon, 2003 |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 2                                                                                                                                                                                          |     |                                                         |     |      |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                              | B   | C                                                       | D   | E    | FX  |
| 0,0                                                                                                                                                                                                                                                            | 0,0 | 50,0                                                    | 0,0 | 50,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mahdi Nikmanesh, PhD.                                                                                                                                                                                                                   |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                       |     |                                                         |     |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                  |     |                                                         |     |      |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |                                                            |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------|------|------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                  |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-mpSZ-004/15                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      | <b>Názov predmetu:</b><br>Praxeológia prekladu a tlmočenia |      |      |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                             |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>aktívna účasť, písomná prezentácia vlastných skúseností a odporúčanie do praxe a pre prax, najmenej 60% úspešnosť                                                                                                                                                                          |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Nadobudnutie prehľadu o pracovno-právnych podmienkach výkonu prekladateľského povolania                                                                                                                                                                                                                  |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Autorský zákon (autorské práva, duševný majetok)<br>Právny rámec vykonávania prekladateľského povolania<br>ZČ, SZČO, daňové povinnosti a odvody do poisťovní<br>Prekladanie pre agentúry, vydavateľstvá, médiá a iných zadávateľov<br>Aplikačná prax a súčasný prekladateľský terén<br>Etika prekladu |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Aktuálne predpisy v oblasti daní, poistenia a výkonu povolania týkajúce sa prekladania<br>Etické kódexy prekladateľských organizácií                                                                                                                                                                    |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský                                                                                                                                                                                                                                                         |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 426                                                                                                                                                                                                                                                                  |      |                                                            |      |      |      |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | B    | C                                                          | D    | E    | FX   |
| 90,38                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 7,04 | 1,64                                                       | 0,47 | 0,23 | 0,23 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Marketa Štefková, PhD.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 15.02.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |                                                            |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |                                                            |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU ŠTÁTNEJ SKÚŠKY

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-401/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>Názov predmetu:</b><br>Preklad a tlmočenie |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Preklad krátkeho textu s dôrazom na terminologickú presnosť, štylistiku, ortografiu, kultúru a kvalitu písomného vyjadrovania.<br>Pretlmočenie krátkeho prejavu s dôrazom na zachovanie základnej logickej štruktúry textu, informačnú úplnosť, kvalitu a pestrosť jazyka, výslovnosť a zrozumiteľnosť, kultúru vyjadrovania a schopnosť práce s dekalážou a použitie krízových stratégií.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent musí preukázať prekladateľské a tlmočnicke zručnosti na úrovni, ktorá zodpovedá profilu absolventa daného študijného programu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>1. Tlmočenie (simultánne a konzekutívne)<br>Študent preukáže, že dokáže účinne používať techniky konzekutívneho a simultánneho tlmočenia.<br>Konzekutívne tlmočenie: 3-5 minútový prejav EN -> SK – žáner: publicistika so zameraním na aktuálne politické dianie, obsahujúci idiómy, rečnícke zvraty a niekoľko číselných údajov a vlastných mien, prípadná odborná terminológia aj menej známe pojmy musia byť oznámené dopredu.<br>Hodnotí sa (v poradí dôležitosti):<br>1. zachovanie základnej logickej štruktúry,<br>2. informačná úplnosť,<br>3. kvalita a pestrosť jazyka, výslovnosť a zrozumiteľnosť, kultúra vyjadrovania<br>4. dodržanie rečníckeho času.<br>Simultánne tlmočenie: 10 minútový prejav EN -> SK – populárno-náučný text, čiastočne odborný, ideálne z tém, ktorým sa študenti venovali na hodinách počas magisterského štúdia. Prejav by mal obsahovať enumerácie, rečnícke zvraty, v obmedzenej miere vlastné mená aj čísla. Prípadná odborná terminológia aj menej známe pojmy musia byť oznámené dopredu.<br>2. Preklad<br>Študent dokáže pracovať s pojmovým aparátom, slovníkmi a inými referenčnými zdrojmi a na mimoriadne vysokej úrovni ovláda tak cudzí, ako aj vlastný jazyk. Dokáže zhotoviť kvalitný, zrozumiteľný a prehľadný preklad z anglického do slovenského jazyka.<br>Preklad: ucelený text v rozsahu od 1500 do 2000 znakov, žurnalistický alebo populárno-náučný žáner, s výskytom odbornej alebo náročnej terminológie. Čas: 60 min., s možnosťou práce so slovníkmi či externými zdrojmi. |                                               |
| <b>Obsahová náplň štátnicového predmetu:</b><br>1. Tlmočenie (simultánne a konzekutívne)<br>Študent preukáže, že dokáže účinne používať techniky konzekutívneho a simultánneho tlmočenia.<br>Konzekutívne tlmočenie: 3-5 minútový prejav EN -> SK – žáner: publicistika so zameraním na aktuálne politické dianie, obsahujúci idiómy, rečnícke zvraty a niekoľko číselných údajov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |

a vlastných mien, prípadná odborná terminológia aj menej známe pojmy musia byť oznámené dopredu.

Hodnotí sa (v poradí dôležitosti):

1. zachovanie základnej logickej štruktúry,
2. informačná úplnosť,
3. kvalita a pestrosť jazyka, výslovnosť a zrozumiteľnosť, kultúra vyjadrovania
4. dodržanie rečnického času.

Simultánne tlmočenie: 10 minútový prejav EN -> SK – populárno-náučný text, čiastočne odborný, ideálne z tém, ktorým sa študenti venovali na hodinách počas magisterského štúdia. Prejav by mal obsahovať enumerácie, rečnické zvraty, v obmedzenej miere vlastné mená aj čísla. Prípadná odborná terminológia aj menej známe pojmy musia byť oznámené dopredu.

Hodnotí sa:

1. zachovanie základnej logickej štruktúry,
2. informačná úplnosť,
3. kvalita a pestrosť jazyka, výslovnosť a zrozumiteľnosť, kultúra vyjadrovania
4. schopnosť práce s dekalážou a použitie krízových stratégií

## 2. Preklad

Študent dokáže pracovať s pojmovým aparátom, slovníkmi a inými referenčnými zdrojmi a na mimoriadne vysokej úrovni ovláda tak cudzí, ako aj vlastný jazyk. Dokáže zhotoviť kvalitný, zrozumiteľný a prehľadný preklad z anglického do slovenského jazyka.

Preklad: ucelený text v rozsahu od 1500 do 2000 znakov, žurnalistický alebo populárno-náučný žáner, s výskytom odbornej alebo náročnej terminológie. Čas: 60 min., s možnosťou práce so slovníkmi či externými zdrojmi.

1. Terminologická presnosť
2. Štylistika
3. Ortografia, kultúra a kvalita písomného vyjadrovania

## Odporúčaná literatúra:

Bradbury M., Ruland R., From Puritanism to Post-Modernism, Penguin Books 1992  
Baštín, Š., Olexa, J., Studená, Z., Dejiny anglickej a americkej literatúry, Obzor 2001  
Gray, R., A History of American Literature, Blackwell 2004  
Ward, G., The Writing of America: Literature and Cultural Identity from the Puritans to the Present, Blackwell 2002  
Lodge, D., Wood, N., eds., Modern Criticism and Theory, Pearson, 2000  
Daiches, D., A Critical History of English Literature. 4 volumes. London: Secker and Warburg: 1960, 1969  
Walder, D., eds., The Realist Novel, Routledge 1995  
Crystal, D., The Cambridge Encyclopaedia of the English Language, 2nd ed., Cambridge University Press, 2004  
Crystal, D., The Stories of English. Woodstock, New York, Overlook Press, 2004  
Crystal, D., Words, Words, Words. Oxford, Oxford University Press, 2007  
Peprník, J., Anglická lexikologie, Olomouc: Univerzita Palackého, 1992  
Szymanek, B. The Latest Trends in English Word-Formation. In: Handbook of Word-Formation, ed. Pavol Štekauer and Rochelle Lieber. Dordrecht: Springer, 2005, pp. 429-448  
Gimson, A. C., An introduction to the pronunciation of English, London, Edward Arnold, 1989  
O'Connor, J. D., Phonetics, Harmondsworth: Penguin, 1973

**Dátum poslednej zmeny:** 02.06.2015

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |                                                    |     |     |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------|-----|-----|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-320/16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Preklad odborných textov |     |     |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Účasť na seminári, maximálny povolený počet absencií na hodine: 2; Aktívna participácia na diskusiách o prekladateľských riešeniach predkladaných textov; vypracovávanie domácich zadaní a prispievanie do zdieľaného glosára.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študenti budú mať možnosť naučiť sa pracovať s rôznymi typmi odborných textov, pričom dôraz sa kladie na vytvorenie zručností hľadania dôveryhodných zdrojov prekladu na verejne dostupných zdrojoch (internet, slovníky, glosáre), schopností overovať navrhované prekladateľské riešenia a konfrontovať jednotlivé riešenia s ostatnými účastníkmi kurzu.                                                                                                                                                                                                                                 |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Študenti budú mať možnosť na konci každej hodiny vybrať si odbornú tému, ktorej by sa chceli počas budúceho týždňa venovať. No moodli bude v priebehu najbližšieho dňa vytvorené zadanie, ktoré bude obsahovať text určený na preklad; úlohou študenta bude tento text do nasledujúcej hodiny preložiť, pričom k nemu musí nájsť a preložiť 1 normostranu textu podobného zamerania a vypracovať glosár, ktorý bude zdieľaný ostatnými účastníkmi kurzu. Nasledujúca hodina bude pozostávať z diskusie o spoločnom preklade, ako aj jednotlivých prekladoch, ktoré si vybrali účastníci. |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Bude stanovená v závislosti od typov textov na jednotlivých hodinách.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>anglický, slovenský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                    |     |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 93                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |                                                    |     |     |      |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | B   | C                                                  | D   | E   | FX   |
| 94,62                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4,3 | 0,0                                                | 0,0 | 0,0 | 1,08 |

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ivo Poláček, PhD.      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 24.08.2018      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                                      |      |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-03/15                                                                                                                                                                                                                                           |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Preklad odborných textov 1 |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                               |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Príprava čítania textov a písomná práca (preklad vybraného neznámeho textu)<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50% priebežne, 50% v skúškovom období                                                                            |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Získanie schopnosti interpretovať a prekladať publicistické, odborné a literárno-vedné texty.                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Základné problémy pri čítaní a analýze arabských odborných textov. Jazykové problémy a terminologická nejednotnosť. Čítanie ukážok odborných textov z dejín, literárnej teórie a jazykovedy. Úvod do arabskej kodikológie. Úvod do čítania rukopisov. |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Oliverius, J.: Kapitoly ze syntaxe moderní spisovné arabštiny. Praha, Karolinum 1999<br>Odborné texty v arabskom jazyku                                                                                                                                 |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 49                                                                                                                                                                                                                   |       |                                                      |      |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                        | B     | C                                                    | D    | E   | FX  |
| 57,14                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 22,45 | 18,37                                                | 2,04 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |                                                      |      |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-08/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Preklad odborných textov 2 |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                         |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>50% priebežne, 50% v skúškovom období                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Postupné získanie schopnosti interpretovať a prekladať odborné a literárno-vedné texty.                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Poslucháči sa oboznámia s jednotlivými druhmi arabských odborných textov (texty z oblasti medicíny, práva, ekonómie, techniky, prírodných vied, sociológie, atď.). Čítanie a preklad odborných textov z oblasti súčasného islamského náboženského myslenia, pedagogiky a zahraničnej politiky. Čítanie textov arabskej klasickej literatúry. Čítanie rukopisov. |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Oliverius, J.: Kapitoly ze syntaxe moderní spisovné arabštiny. Praha, Karolinum 1999<br>Abdallah Hasan: A Dictionary of International Relations and Conference Terminology. Librairie Du Liban, 1982<br>Odborné, literárne a rukopisné texty v arabskom jazyku                                                                                                    |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 48                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                                      |      |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | B     | C                                                    | D    | E   | FX  |
| 52,08                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 35,42 | 10,42                                                | 2,08 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Jaroslav Drobný, PhD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                                                      |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                               |      |      |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------|------|------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                               |      |      |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                               |      |      |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.Dek/A-mpSZ-001/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Prekladateľská prax |      |      |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prax<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                               |      |      |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                                               |      |      |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                               |      |      |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                               |      |      |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                               |      |      |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Zhodnotenie výstupu z prekladateľskej praxe a konkrétnych aktivít študenta, ktoré boli v jej rámci vykonávané. Všetky aktivity musí študent zvládnuť minimálne na 60 %.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0                                                                                                                                                                                             |       |                                               |      |      |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent si osvojí praktickú aplikáciu vedomostí v reálnom prostredí v podobe odbornej praxe, ktorá musí splniť nasledujúce kritériá: a) Realizovaná v spoločnosti venujúcej sa prekladom, tlmočeniu, vydavateľskej činnosti alebo lokalizácii schválenej zodpovedným pedagógom; b) v rozsahu minimálne 25 hodín za semester; c) písomne potvrdená danou spoločnosťou aj s rozpisom konkrétnych aktivít študenta.                      |       |                                               |      |      |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Praktické uplatnenie získaných vedomostí v oblasti prekladu a tlmočenia, lokalizácie, prípadne redakčnej a edičnej činnosti v cudzom jazyku.<br>Spoznanie pracovných postupov, kontroly kvality, profesionálnych a komunikačných štandardov<br>Prax nemusí byť vykonaná priamo v sídle či prevádzke firmy, môže ísť aj do dodanie prekladateľských služieb (min. 20 normostrán) či tlmočnických služieb (min. 12 hodín tlmočenia). |       |                                               |      |      |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Podľa charakteru a zamerania praxe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                               |      |      |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský jazyk a jazyk príslušnej jazykovej špecializácie, na ktorú sa viaže vykonávanie prekladateľskej praxe                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                               |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b><br>Organizáciu praxe zabezpečujú jednotlivé katedry v súčinnosti s hlavným garantom odboru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                               |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 503                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                               |      |      |      |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | B     | C                                             | D    | E    | FX   |
| 76,34                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 13,72 | 5,37                                          | 1,79 | 1,79 | 0,99 |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhD.<br>Zuzana Guldánová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr.<br>Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD., doc.<br>Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., doc. Mgr. Marcela<br>Andoková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíková, PhD. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                          |
|------------------------------------------|
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015 |
|------------------------------------------|

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |
|-----------------------------------------------|

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                               |      |      |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------|------|------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                               |      |      |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                               |      |      |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.Dek/A-mpSZ-001/16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Prekladateľská prax |      |      |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prax<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                               |      |      |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                                               |      |      |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                               |      |      |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                               |      |      |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                               |      |      |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Zhodnotenie výstupu z prekladateľskej praxe a konkrétnych aktivít študenta, ktoré boli v jej rámci vykonávané. Všetky aktivity musí študent zvládnuť minimálne na 60 %.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100/0                                                                                                                                                                                             |       |                                               |      |      |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent si osvojí praktickú aplikáciu vedomostí v reálnom prostredí v podobe odbornej praxe, ktorá musí splniť nasledujúce kritériá: a) Realizovaná v spoločnosti venujúcej sa prekladom, tlmočeniu, vydavateľskej činnosti alebo lokalizácii schválenej zodpovedným pedagógom; b) v rozsahu minimálne 25 hodín za semester; c) písomne potvrdená danou spoločnosťou aj s rozpisom konkrétnych aktivít študenta.                      |       |                                               |      |      |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Praktické uplatnenie získaných vedomostí v oblasti prekladu a tlmočenia, lokalizácie, prípadne redakčnej a edičnej činnosti v cudzom jazyku.<br>Spoznanie pracovných postupov, kontroly kvality, profesionálnych a komunikačných štandardov<br>Prax nemusí byť vykonaná priamo v sídle či prevádzke firmy, môže ísť aj do dodanie prekladateľských služieb (min. 20 normostrán) či tlmočnických služieb (min. 12 hodín tlmočenia). |       |                                               |      |      |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Podľa charakteru a zamerania praxe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                               |      |      |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský jazyk a jazyk príslušnej jazykovej špecializácie, na ktorú sa viaže vykonávanie prekladateľskej praxe                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                               |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b><br>Organizáciu praxe zabezpečujú jednotlivé katedry v súčinnosti s hlavným garantom odboru.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                               |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 503                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |                                               |      |      |      |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | B     | C                                             | D    | E    | FX   |
| 76,34                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 13,72 | 5,37                                          | 1,79 | 1,79 | 0,99 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Lucia Podlucká, PhD.<br>Zuzana Guldánová, PhD., Mgr. Tomáš Sovinec, PhD., doc. PhDr. Jaroslav Stahl, PhD., doc. Mgr.<br>Marketa Štefková, PhD., doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc., Mgr. Miroslav Zumrík, PhD., doc.<br>Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD., doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., doc. Mgr. Marcela<br>Andoková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíková, PhD. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                          |
|------------------------------------------|
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 30.05.2016 |
|------------------------------------------|

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |
|-----------------------------------------------|

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |                                                      |      |      |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------|------|------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-501/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |      |      |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 153                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |     |                                                      |      |      |      |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | B   | C                                                    | D    | E    | FX   |
| 80,39                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 8,5 | 5,88                                                 | 3,27 | 1,31 | 0,65 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. John Peter Butler Barrer, PhD., doc. Adela Böhmerová, CSc., PhDr. Beáta Borošová, PhD., PhDr. Katarína Brziaková, PhD., Mgr. Marián Gazdík, PhD., PhDr. Mária Huttová, CSc., Mgr. Ivan Lacko, PhD., Mgr. Jozef Lonek, PhD., PhDr. Jolana Miškovičová, CSc., Mgr. Lucia Grauzľová, PhD., PhDr. Ferdinand Pál, Mgr. Lucia Paulínyová, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD., PhDr. Jozef Pecina, PhD., doc. PhDr. Daniel Lančarič, PhD., Mgr. Marián Kabát, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD., doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD. |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                      |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |     |                                                      |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpAR-501/15                                                                                                                                                                             |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 17                                                                                                                                                     |     |                                                      |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B   | C                                                    | D   | E   | FX  |
| 100,0                                                                                                                                                                                                                      | 0,0 | 0,0                                                  | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Jaroslav Drobný, PhD., Mgr. Mária Lacináková, PhD., Mgr. Zuzana Gažáková, PhD.                                                                                                                      |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-mpBU-501/15                                                                                                                                                                              |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 9                                                                                                                                                      |       |                                                      |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B     | C                                                    | D   | E   | FX  |
| 44,44                                                                                                                                                                                                                      | 33,33 | 22,22                                                | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                          |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |       |                                                      |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KMJL/A-mpFN-501/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>V priebehu semestra, resp. v skúšobnom období budú dve písomné previerky. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80/20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolvovaním predmetu študent bude mať príslušné teoretické vedomosti k tomu, aby mohol napísať diplomovú prácu. Tiež sa oboznámi so základmi metodológie vedeckého bádania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Všeobecné otázky písania diplomovej práce a iných typov záverečných prác. Ciele písania diplomovej práce. Typy diplomových prác.</li> <li>2. Výber témy diplomovej práce. Príprava osnovy výskumu a osnovy diplomovej práce. Etapy tvorby diplomovej práce. Vypracovanie časového harmonogramu.</li> <li>3. Štruktúra diplomovej práce. Vstupná časť diplomovej práce (titulný list, zoznamy ilustrácií a tabuliek a pod., obsah), hlavná časť práce (súčasný stav problematiky, teoretické východiská; cieľ, hypotézy, úlohy; metodické otázky; výsledky výskumu); záver. Zoznam literatúry, prílohy. Typy poznámok.</li> <li>4. Pojem vedy a výskumu. Charakteristika vedeckého výskumu. Kritéria vedeckosti (plánovitosť, dôslednosť, exaktnosť, objektivnosť, systematickosť, originalita). Pojem jednoduchej a tvorivej kompilácie.</li> <li>5. Fázy vedeckého výskumu. Procedúry výskumu. Tvorba hypotéz a ich verifikácia.</li> <li>6. Zbieranie empirického materiálu a/lebo práca v knižnici. Vyhľadávanie literatúry v knižničných a iných online databázach; používanie Google. Vyhľadávanie jazykových údajov na internete.</li> <li>7. Metódy získavania údajov v teréne (zúčastnené pozorovanie; dotazníkový výskum; rozhovor a interview; nahrávky spontánnej reči)</li> <li>8. Odborné registre jazyka. Základné otázky terminológie. Štýl vedeckých prác.</li> <li>9. Spôsob citovania a uvádzania bibliografických odkazov v texte. Etické otázky odkazu na literatúru. Originalita práce. Plagiátorstvo. Formálne náležitosti zoznamu bibliografických odkazov.</li> <li>10. Formálne náležitosti diplomovej práce. Úprava diplomovej práce. Tabuľky, grafy, fotografie atď. v diplomovej práci. Typické chyby.</li> </ol> |                                                      |

|                                                                                          |       |     |     |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----|-----|-----|-----|
| 11. Príprava na obhajobu diplomovej práce.                                               |       |     |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>podľa zamerania diplomovej práce                        |       |     |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>fínsky, slovenský |       |     |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                         |       |     |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 9                    |       |     |     |     |     |
| A                                                                                        | B     | C   | D   | E   | FX  |
| 88,89                                                                                    | 11,11 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                        |       |     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2021                                                 |       |     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                            |       |     |     |     |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |      |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpFR-501/15                                                                                                                                                                             |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 31                                                                                                                                                     |     |                                                      |      |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B   | C                                                    | D    | E   | FX  |
| 90,32                                                                                                                                                                                                                      | 0,0 | 6,45                                                 | 3,23 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                          |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |     |                                                      |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpGR-001/19                                                                                                                                                                             |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0                                                                                                                                                      |     |                                                      |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B   | C                                                    | D   | E   | FX  |
| 0,0                                                                                                                                                                                                                        | 0,0 | 0,0                                                  | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD.,<br>doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíkova, PhD.                                  |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                        |     |                                                      |     |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                    |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-mpHO-501/15                                                                                                                                                                         |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 1    Za obdobie štúdia: 14</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                               |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                        |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                          |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                             |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                           |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                        |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                          |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                    |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                       |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 9                                                                                                                                                  |     |                                                      |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                      | B   | C                                                    | D   | E   | FX  |
| 100,0                                                                                                                                                                                                                  | 0,0 | 0,0                                                  | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                      |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                          |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                          |     |                                                      |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-mpCH-501/15                                                                                                                                                                              |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 24                                                                                                                                                     |       |                                                      |      |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B     | C                                                    | D    | E   | FX  |
| 70,83                                                                                                                                                                                                                      | 20,83 | 4,17                                                 | 4,17 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                          |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpLA-001/19                                                                                                                                                                             |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 0                                                                                                                                                      |     |                                                      |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B   | C                                                    | D   | E   | FX  |
| 0,0                                                                                                                                                                                                                        | 0,0 | 0,0                                                  | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Marcela Andoková, PhD., doc. Mgr. Ľudmila Eliášová Buzássyová, PhD.,<br>doc. Mgr. Jana Grusková, PhD., Mgr. Ivan Lábaj, PhD., Mgr. Barbora Machajdíkova, PhD.                                  |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KMJL/A-mpMA-501/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>V priebehu semestra, resp. v skúšobnom období budú dve písomné previerky. Kredity sa neudelia študentovi, ktorý neovláda minimálne 70% učiva.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 80/20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolvovaním predmetu študent bude mať príslušné teoretické vedomosti k tomu, aby mohol napísať diplomovú prácu. Tiež sa oboznámi so základmi metodológie vedeckého bádania.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Všeobecné otázky písania diplomovej práce a iných typov záverečných prác. Ciele písania diplomovej práce. Typy diplomových prác.</li> <li>2. Výber témy diplomovej práce. Príprava osnovy výskumu a osnovy diplomovej práce. Etapy tvorby diplomovej práce. Vypracovanie časového harmonogramu.</li> <li>3. Štruktúra diplomovej práce. Vstupná časť diplomovej práce (titulný list, zoznamy ilustrácií a tabuliek a pod., obsah), hlavná časť práce (súčasný stav problematiky, teoretické východiská; cieľ, hypotézy, úlohy; metodické otázky; výsledky výskumu); záver. Zoznam literatúry, prílohy. Typy poznámok.</li> <li>4. Pojem vedy a výskumu. Charakteristika vedeckého výskumu. Kritéria vedeckosti (plánovitosť, dôslednosť, exaktnosť, objektivnosť, systematickosť, originalita). Pojem jednoduchej a tvorivej kompilácie.</li> <li>5. Fázy vedeckého výskumu. Procedúry výskumu. Tvorba hypotéz a ich verifikácia.</li> <li>6. Zbieranie empirického materiálu a/lebo práca v knižnici. Vyhľadávanie literatúry v knižničných a iných online databázach; používanie Google. Vyhľadávanie jazykových údajov na internete.</li> <li>7. Metódy získavania údajov v teréne (zúčastnené pozorovanie; dotazníkový výskum; rozhovor a interview; nahrávky spontánnej reči)</li> <li>8. Odborné registre jazyka. Základné otázky terminológie. Štýl vedeckých prác.</li> <li>9. Spôsob citovania a uvádzania bibliografických odkazov v texte. Etické otázky odkazu na literatúru. Originalita práce. Plagiátorstvo. Formálne náležitosti zoznamu bibliografických odkazov.</li> <li>10. Formálne náležitosti diplomovej práce. Úprava diplomovej práce. Tabuľky, grafy, fotografie atď. v diplomovej práci. Typické chyby.</li> </ol> |                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |     |     |      |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|-----|------|-----|
| 11. Príprava na obhajobu diplomovej práce.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |     |     |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Eco, Umberto 1996. Hogyan írjunk szakdolgozatot? Budapest: Kairosz Kiadó.<br>Majoros Pál 2004. A kutatósmódszertan alapjai. Budapest: Perfekt.<br>Popper, Karl 1997. A tudományos kutatás logikája. Budapest: Európa Könyvkiadó.<br>Šesták, Zdeněk 2000. Jak psát a přednášet ve vědě. Praha: Academia.<br>Szabó Katalin 2002. Kommunikáció felsőfokon: Hogyan írjunk, hogy megértsenek? Hogyan beszéljünk, hogy meghallgassanak? Hogyan levelezzünk, hogy válaszoljanak? Budapest: Kossuth Kiadó. |      |     |     |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>maďarský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |     |     |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |     |     |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |     |     |      |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | B    | C   | D   | E    | FX  |
| 88,24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5,88 | 0,0 | 0,0 | 5,88 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |      |     |     |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 07.05.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |     |     |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |     |     |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |      |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|------|------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-mpNE-501/15                                                                                                                                                                             |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |      |      |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 53                                                                                                                                                     |       |                                                      |      |      |      |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B     | C                                                    | D    | E    | FX   |
| 69,81                                                                                                                                                                                                                      | 13,21 | 5,66                                                 | 5,66 | 3,77 | 1,89 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                          |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |      |      |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |      |      |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------|------|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpPG-501/15                                                                                                                                                                             |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |      |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 14                                                                                                                                                     |     |                                                      |      |      |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B   | C                                                    | D    | E    | FX  |
| 85,71                                                                                                                                                                                                                      | 0,0 | 0,0                                                  | 7,14 | 7,14 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                          |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |     |                                                      |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-mpPL-501/15                                                                                                                                                                              |     | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 4                                                                                                                                                      |     |                                                      |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B   | C                                                    | D   | E   | FX  |
| 75,0                                                                                                                                                                                                                       | 0,0 | 25,0                                                 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                          |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |     |                                                      |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |      |                                                      |      |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------|------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpRM-501/15                                                                                                                                                                             |      | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |      |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 14                                                                                                                                                     |      |                                                      |      |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B    | C                                                    | D    | E   | FX  |
| 64,29                                                                                                                                                                                                                      | 7,14 | 21,43                                                | 7,14 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                          |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                                      |      |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |      |                                                      |      |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |      |                                                      |     |      |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------|-----|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRVŠ/A-mpRU-501/15                                                                                                                                                                             |      | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |     |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 33                                                                                                                                                     |      |                                                      |     |      |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B    | C                                                    | D   | E    | FX  |
| 81,82                                                                                                                                                                                                                      | 3,03 | 12,12                                                | 0,0 | 3,03 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                          |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |      |                                                      |     |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |      |                                                      |     |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                                      |      |      |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|------|------|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-mpSK-501/15                                                                                                                                                                                                                                                                             |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |      |      |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Študent spracuje teoreticko-metodologickú časť práce a 80 % výskumu. Školiteľovi odovzdá text práce v rozsahu cca 50 NS.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 %                                                                                                |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Vymedzenie témy diplomovej práce, prehľad o aktuálnom stave riešenia problematiky, voľba teoreticko-metodologickej koncepcie práce a schopnosť selektívne a korektne pracovať so sekundárnou literatúrou. Spracovanie príslušnej časti práce a/alebo celej záverečnej práce.              |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Študent odbornú literatúru konzultuje so svojim školiteľom. Aktuálna smernica rektora UK o základných náležitostiach záverečných prác.                                                                                                                                                   |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 33                                                                                                                                                                                                                                                    |       |                                                      |      |      |      |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | B     | C                                                    | D    | E    | FX   |
| 48,48                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 18,18 | 18,18                                                | 3,03 | 9,09 | 3,03 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Alena Bohunická, PhD., prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Mgr. Katarína Muziková, PhD., prof. PhDr. Oľga Orgoňová, CSc., Mgr. Zuzana Popovičová Sedláčková, PhD., prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., Mgr. Kristína Piatková, PhD., Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD. |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 16.09.2020                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                      |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                                      |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                        |      |                                                      |     |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                    |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpSP-501/15                                                                                                                                                                         |      | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 1    Za obdobie štúdia: 14</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                               |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.                                                                                                                                                                        |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                              |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                          |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                             |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                           |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                        |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                          |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                    |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                       |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 40                                                                                                                                                 |      |                                                      |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                      | B    | C                                                    | D   | E   | FX  |
| 67,5                                                                                                                                                                                                                   | 25,0 | 5,0                                                  | 0,0 | 2,5 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                      |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                          |      |                                                      |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                          |      |                                                      |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |     |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KGNŠ/A-mpSV-501/15                                                                                                                                                                             |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 21                                                                                                                                                     |       |                                                      |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B     | C                                                    | D   | E   | FX  |
| 85,71                                                                                                                                                                                                                      | 14,29 | 0,0                                                  | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                          |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |       |                                                      |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |      |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------------------|------|------|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                    |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                        |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpTA-501/15                                                                                                                                                                             |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár k diplomovej práci |      |      |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                   |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                  |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                 |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                               |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                            |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                        |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                           |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 34                                                                                                                                                     |       |                                                      |      |      |     |
| A                                                                                                                                                                                                                          | B     | C                                                    | D    | E    | FX  |
| 61,76                                                                                                                                                                                                                      | 17,65 | 11,76                                                | 2,94 | 5,88 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b>                                                                                                                                                                                                          |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                              |       |                                                      |      |      |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-301/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár zo simultánneho tlmočenia 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                               |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>priebežné domáce úlohy<br>Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Úvod do procesu simultánneho tlmočenia. Počas semestra by si študent mal osvojiť základné techniky práce pri simultánnom tlmočení, oboznámiť sa s pojmami a základnými princípmi a systémom práce v kabíne. Rovnako by sa mal zdokonaľiť vo verejnom prejave, rečníckych a prezentačných schopnostiach. Mal by zvládnuť samostatne tlmočiť mierne náročné texty z anglického jazyka do slovenčiny v rozsahu do 10 minút.                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Vysvetlenie základných techník a postupov pri simultánnom tlmočení</li> <li>- Základy práce s konzolou a spolupráca v kabíne</li> <li>- Predstavenie základných stratégií pri simultánnom tlmočení a ich vyskúšanie si v praxi</li> <li>- Príprava prejavov na aktuálne témy spoločenského a politického diania, ich simultánne tlmočenie</li> <li>- Priebežné zlepšovanie techniky pri simultánnom tlmočení s dôrazom na prácu s fázovým posunom a štiepenie pozornosti.</li> <li>- Práca s terminologicky nenáročnými prejavmi zameranými na aktuálne politické a spoločenské dianie.</li> </ul> |                                                               |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Jones Roderick: Conference Interpreting Explained, St. Jerome 2002<br>Keníž Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia, Univerzita Komenského 1980<br>Makarová Viera: Tlmočenie - hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného; Stimul 2004<br>Nolan James: Interpretation – Techniques and Exercises; Multilingual Matters 2005<br>Seleskovitch D. and Lederer M.: A systematic approach to teaching interpretation, John Benjamins Publishing Company, 1996                                                                                                                                                               |                                                               |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>anglický, slovenský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |

|                                                                  |       |      |      |      |      |
|------------------------------------------------------------------|-------|------|------|------|------|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                                      |       |      |      |      |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 654                         |       |      |      |      |      |
| A                                                                | B     | C    | D    | E    | FX   |
| 70,64                                                            | 17,28 | 10,7 | 0,76 | 0,15 | 0,46 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD. |       |      |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.08.2018                         |       |      |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                    |       |      |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                               |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-303/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár zo simultánneho tlmočenia 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                               |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-mpAN-301/15 - Seminár zo simultánneho tlmočenia 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                               |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>priebežné domáce úlohy<br>Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Napredovanie v osvojovaní si techník simultánneho riešenia so zameraním na zvyšovanie záťaže, používanie krízových stratégií a postupov a zvládanie aj terminologicky náročnejších prejavov. Na konci semestra by študent mal vedieť simultánne pretlmočiť až 15 minútový odborne zameraný prejav v anglickom jazyku.                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>- Úvod do postupov systematickej prípravy na tlmočenie, budovania glosárov a prípravy na konkrétne tlmočenie<br>- Krízové stratégie a postupy, vysvetlenie a praktické vyskúšanie v praxi pri náročnejších prejavoch.<br>- Priebežné zlepšovanie techniky pri simultánnom tlmočení s dôrazom na prácu s krízovými stratégiami, budovanie výdrže a psychickej odolnosti<br>- Tlmočenie z listu<br>- Tlmočenie odborne zameraných prejavov z oblastí ako životné prostredie, školstvo a vzdelávanie, cestovný ruch, medzinárodné organizácie, ľudské práva a pod. |                                                               |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Jones Roderick: Conference Interpreting Explained, St. Jerome 2002<br>Keníž Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia, Univerzita Komenského 1980<br>Makarová Viera: Tlmočenie - hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného; Stimul 2004<br>Nolan James: Interpretation – Techniques and Exercises; Multilingual Matters 2005<br>Seleskovitch D. and Lederer M.: A systematic approach to teaching interpretation, John Benjamins Publishing Company, 1996                                                                                      |                                                               |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>anglický, slovenský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                               |

|                                                                  |       |       |      |      |     |
|------------------------------------------------------------------|-------|-------|------|------|-----|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                                      |       |       |      |      |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 634                         |       |       |      |      |     |
| A                                                                | B     | C     | D    | E    | FX  |
| 61,2                                                             | 22,87 | 14,51 | 0,95 | 0,47 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD. |       |       |      |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 21.08.2018                         |       |       |      |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                    |       |       |      |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                               |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-311/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár zo simultánneho tlmočenia 3 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                               |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                               |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                               |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-mpAN-301/15 - Seminár zo simultánneho tlmočenia 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>priebežné domáce úlohy<br>Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Prehľbovanie a praktické precvičovanie techník a postupov simultánneho tlmočenia, zameranie na tlmočenie odborne a technicky zameraných textov. Rozširovanie aktívnej slovnej zásoby v anglickom aj slovenskom jazyku, budovanie automatizmov, postupný prechod na tlmočenie do anglického jazyka.                                                                                                                                                                            |                                                               |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>- Tlmočenie odborne zameraných prejavov z oblastí ako zdravotníctvo, ekonómia a finančníctvo, medzinárodné právo, stavebníctvo a strojárstvo, komunikačné technológie.<br>- Postupný prechod na tlmočenie aj do anglického jazyka systémom paralelného tlmočenia v jednej téme najprv z a následne do anglického jazyka.<br>- Zlepšovanie a spresňovanie prejavu, práca s jazykom a intonáciou, budovanie automatizmov v oboch smeroch tlmočenia.                          |                                                               |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Jones Roderick: Conference Interpreting Explained, St. Jerome 2002<br>Keníž Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia, Univerzita Komenského 1980<br>Makarová Viera: Tlmočenie - hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného; Stimul 2004<br>Nolan James: Interpretation – Techniques and Exercises; Multilingual Matters 2005<br>Seleskovitch D. and Lederer M.: A systematic approach to teaching interpretation, John Benjamins Publishing Company, 1996 |                                                               |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |

|                                                                  |       |      |     |     |     |
|------------------------------------------------------------------|-------|------|-----|-----|-----|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                                      |       |      |     |     |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 92                          |       |      |     |     |     |
| A                                                                | B     | C    | D   | E   | FX  |
| 60,87                                                            | 31,52 | 7,61 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Pavol Šveda, PhD., Mgr. Ivo Poláček, PhD. |       |      |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                         |       |      |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                    |       |      |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                               |     |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-313/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Seminár zo simultánneho tlmočenia 4 |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-mpAN-303/15 - Seminár zo simultánneho tlmočenia 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>priebežné domáce úlohy<br>Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Intenzívne zameranie na tlmočenie do anglického jazyka, rozširovanie a budovanie slovnej zásoby, budovanie automatizmov, dôraz na uplatnenie a používanie krízových stratégií aj pri tlmočení do anglického jazyka. Odstraňovaní chýb pri tlmočení do angličtiny.                                                                                                                                                                                                                |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>- Tlmočenie odborne zameraných prejavov v slovenskom jazyku do anglického jazyka, dôraz najmä na témy ako je životné prostredie, aktuálne spoločenské a politické dianie, ekonómia a finančníctvo, ľudské práva a medzinárodné organizácie.<br>- Zlepšovanie a spresňovanie prejavu, práca s jazykom a intonáciou, budovanie automatizmov pri tlmočení do anglického jazyka.<br>- Analýza nahrávok tlmočenia, odstraňovanie nepresností a zlozvykov pri simultánnom tlmočení. |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Jones Roderick: Conference Interpreting Explained, St. Jerome 2002<br>Keníž Alojz: Úvod do komunikačnej teórie tlmočenia, Univerzita Komenského 1980<br>Makarová Viera: Tlmočenie - hraničná oblasť medzi vedou, skúsenosťou a umením možného; Stimul 2004<br>Nolan James: Interpretation – Techniques and Exercises; Multilingual Matters 2005<br>Seleskovitch D. and Lederer M.: A systematic approach to teaching interpretation, John Benjamins Publishing Company, 1996    |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                                                               |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 68                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |                                                               |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | B     | C                                                             | D   | E   | FX  |
| 77,94                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 17,65 | 4,41                                                          | 0,0 | 0,0 | 0,0 |

|                                                                  |
|------------------------------------------------------------------|
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Ivo Poláček, PhD., Mgr. Pavol Šveda, PhD. |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                         |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                    |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |                                            |     |     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |                                            |     |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |                                            |     |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-muAN-106/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      | <b>Názov predmetu:</b><br>Sociolingvistika |     |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                          |      |                                            |     |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |                                            |     |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |                                            |     |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |                                            |     |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |                                            |     |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>aktívna účasť na seminároch, ústne prezentácie, priebežné testy, seminárna práca; minimálna hranica úspešnosti: 60%                                                                                                                                                                                                   |      |                                            |     |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>predstaviť jazyk ako produkt spoločnosti a jeho kultúry a poukázať na vzájomne súvislosti medzi spoločensko-kultúrnym kontextom a používaním jazyka                                                                                                                                                                                 |      |                                            |     |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Jazyk, kultúra a spoločnosť<br>Jazyk a sociálne triedy<br>Sociálne akcenty a dialekty angličtiny<br>Jazyk a jeho variácie v závislosti od regiónu, regionálne varianty angličtiny<br>Jazyk a rod, rodové odlišnosti v angličtine<br>Angličtina ako globálny jazyk, varianty angličtiny v celosvetovom meradle<br>Jazyk a kontext |      |                                            |     |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>FISHMAN, J.A.: Sociolinguistics. A Brief Introduction. Newbury House Publishers, 1972. 126 s.<br>TRUDGILL, P.: Sociolinguistics. An Introduction to Language and Society. Penguin. 2000, 240 s.                                                                                                                                    |      |                                            |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |                                            |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |                                            |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 124                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |                                            |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | B    | C                                          | D   | E   | FX  |
| 94,35                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 4,84 | 0,81                                       | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> PhDr. Beáta Borošová, PhD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |      |                                            |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |                                            |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |                                            |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-941/19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Názov predmetu:</b><br>Syntaktické cvičenia 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                  |
| <b>Počet kreditov:</b> 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KKSF/A-mpARA-01/15 - Arabská syntax 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Pravidelná aktívna účasť s najviac 2 absenciami bez vážneho dôvodu. Odovzdanie domácich úloh a cvičení.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Lepšia prax v uplatňovaní syntaktických pravidiel, osvojených na hodinách Arabskej syntaxe 1 a 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Cvičenia na prehĺbenie znalostí syntaktických pravidiel. Využívanie nadobudnutých znalostí v pravidelných krátkych slohových prácach na zadané témy z oblasti arabských dejín, literatúry, politického diania, prípadne inej témy podľa vlastného návrhu. Zlepšovanie sa v štylistike a gramatike podľa opráv slohových prác.                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BADAWI, Elsaid – CARTER, Michael G. and GULLY, Adrian. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher Awad. London; New York: Routledge, 2016. ISBN 9781317929840.<br>OLIVERIUS, Jaroslav – ONDRÁŠ, František: Moderní spisovná arabština - II. díl. Praha: Set Out, 2010 ISBN-978-80-86277-70-7<br>SORBY, Karol. Moderná spisovná arabčina. Oprav. a dopln. vyd. 2. zv. Bratislava: Slovak Academic Press, 2005. ISBN 80-89104-68-1.<br>WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. J.M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8. |                                                  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>Slovenský jazyk, arabský jazyk.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                  |

|                                               |     |       |       |     |     |
|-----------------------------------------------|-----|-------|-------|-----|-----|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                   |     |       |       |     |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 3        |     |       |       |     |     |
| A                                             | B   | C     | D     | E   | FX  |
| 0,0                                           | 0,0 | 33,33 | 66,67 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Mária Lacináková, PhD. |     |       |       |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 31.08.2019      |     |       |       |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |     |       |       |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                  |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                  |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-942/19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>Názov predmetu:</b><br>Syntaktické cvičenia 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                  |
| <b>Počet kreditov:</b> 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                  |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                  |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                  |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KKSF/A-mpARA-06/15 - Arabská syntax 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                  |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Pravidelná aktívna účasť s najviac 2 absenciami bez vážneho dôvodu. Odovzdanie domácich úloh a cvičení.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                  |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Vylepšenie zručností v tvorbe gramaticky správnych prejavov v arabčine, rozšírenie znalostí o možnostiach využitia syntaktických vzťahov a pravidiel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                  |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Cvičenia na prehĺbenie znalostí syntaktických pravidiel. Využívanie nadobudnutých znalostí v pravidelných krátkych slohových prácach na zadané témy z oblasti arabských dejín, literatúry, politického diania, prípadne inej témy podľa vlastného návrhu. Zlepšovanie sa v štylistike a gramatike podľa opráv slohových prác.                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                  |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BADAWI, Elsaid – CARTER, Michael G. and GULLY, Adrian. Modern Written Arabic: A Comprehensive Grammar. 2nd ed. Rev. by Maher Awad. London; New York: Routledge, 2016. ISBN 9781317929840.<br>OLIVERIUS, Jaroslav – ONDRÁŠ, František: Moderní spisovná arabština - II. díl. Praha: Set Out, 2010 ISBN-978-80-86277-70-7<br>SORBY, Karol. Moderná spisovná arabčina. Oprav. a dopln. vyd. 2. zv. Bratislava: Slovak Academic Press, 2005. ISBN 80-89104-68-1.<br>WEHR, Hans. A Dictionary of Modern Written Arabic. 3rd ed. Ed. J.M. COWAN. Beirut: Librairie du Liban, 1980. ISBN 0-87950-001-8. |                                                  |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>Slovenský jazyk, arabský jazyk                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                  |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                  |

|                                               |     |     |     |     |     |
|-----------------------------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                   |     |     |     |     |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 1        |     |     |     |     |     |
| A                                             | B   | C   | D   | E   | FX  |
| 100,0                                         | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Mária Lacínáková, PhD. |     |     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 31.08.2019      |     |     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |     |     |     |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                        |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSLLV/A-mpSZ-024/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Názov predmetu:</b><br>Súčasná slovenská literatúra |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                        |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Počas semestra študenti vypracujú dve samostatné písomné práce vo forme eseje, absolvujú jeden písomný test a minimálne dve ústne vystúpenia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                        |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Po úspešnom absolvovaní predmetu bude mať študent prehľad o aktuálnych trendoch v slovenskej literatúre. Zoznámia sa s najoceňovanejšími (a teda zrejme z literárnokritického hľadiska najkvalitnejšími) textami našej súčasnej prózy a získa tak schopnosť kritického rozlišovania produktívnych podôb slovenskej literatúry.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>T ento seminár sa zameriava na analytické a kontextové čítanie textov najnovšej slovenskej literatúry – najmä prózy, ktorá vznikla, resp. bola vydaná v 21. storočí. Sumu interpretovaných textov tvoria víťazné prózy prestížnej literárnej ceny Anasoft litera od roku 2006 do súčasnosti (P. Vilikovsky: Čarovný papagáj a iné gýče, M. Vadas: Liečiteľ, M. Zelinka: Teta Anula, A. Vášová: Ostrovy nepamäti, S. Rakús: Telegram, M. Kompaníková: Piata loď, Balla: V mene otca, V. Staviarsky: Kale topánky). Skôr literárnokritickým než literárnohistorickým spôsobom sa v týchto textoch hľadajú afinity a diferencie, ktorá tvoria obraz súčasnej slovenskej literatúry. |                                                        |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Součková, Marta: P(r)ózy po roku 1989. Ars Poetica, Bratislava 2009<br>Hochel, Igor, Čúzy, Ladislav, Kákošová, Zuzana: Slovenská literatúra po roku 1989. Literárne informačné centrum, Bratislava 2007<br>Darovec, Peter: Literatúra po roku 1989. In.: Slovacicum. Kapitoly z dejín slovenskej kultúry. AEP, Bratislava 2004, s. 159-167<br>Bžoch, Jozef: Literárium 2006-2010. Kalligram, Bratislava 2011                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                        |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |

|                                               |       |      |      |      |      |
|-----------------------------------------------|-------|------|------|------|------|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                   |       |      |      |      |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 182      |       |      |      |      |      |
| A                                             | B     | C    | D    | E    | FX   |
| 59,34                                         | 21,98 | 5,49 | 7,69 | 1,65 | 3,85 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Peter Darovec, PhD.    |       |      |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015      |       |      |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |       |      |      |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                       |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                       |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-AmpSZ-13/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Názov predmetu:</b><br>Súčasný trendy v jazykovede |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                       |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                       |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                       |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                       |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                       |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Pribežná príprava na semináre, referát, písomná previerka vedomostí v poslednom týždni výučby (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra). Povolene sú dve vydokladované absencie (doklad sa predloží na požiadanie vyučujúcemu).<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100 % priebežné                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                       |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent získa prehľad o šírke súčasného predmetu synchrónnej lingvistiky, oboznámi sa s najnovšími domácimi i zahraničnými jazykovednými prístupmi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                       |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Pragmatizácia lingvistiky.<br>Sociologizácia lingvistiky.<br>Kognitivizácia lingvistiky.<br>Kultúrna lingvistika.<br>Analýza diskurzu.<br>Egolinguistika.<br>Xenolinguistika.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                       |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>BOHUNICKÁ, A.: Variety metafory. Bratislava: Univerzita Komenského 2013.<br>DOLNÍK, J. et al.: Cudzosť – jazyk – spoločnosť. Bratislava: IRIS, 2015.<br>DOLNÍK, J.: Jazykový systém ako kognitívna realita. In: Jazyk a kognícia. Bratislava: Kalligram 2005, s. 39 – 62.<br>DOLNÍK, J.: Sila jazyka, Bratislava: Kalligram 2012.<br>DOLNÍK, J. Všeobecná jazykoveda. Bratislava: VEDA, 2013.<br>LAKOFF, G. – JOHNSON, M.: Metafory, ktorými žijeme. Brno: Host 2002.<br>PINKER, S.: Slová a pravidlá. Bratislava: Kalligram 2003.<br>Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. |                                                       |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský, schopnosť čítať v anglickom jazyku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                       |



|                                                  |      |       |       |      |      |
|--------------------------------------------------|------|-------|-------|------|------|
| <b>Poznámky:</b>                                 |      |       |       |      |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                      |      |       |       |      |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 266         |      |       |       |      |      |
| A                                                | B    | C     | D     | E    | FX   |
| 35,34                                            | 20,3 | 21,43 | 12,78 | 9,77 | 0,38 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD. |      |       |       |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 05.05.2021         |      |       |       |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.    |      |       |       |      |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                             |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                             |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KRom/A-mpSZ-006/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Názov predmetu:</b><br>Teória a prax umeleckého prekladu |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                             |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                             |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                             |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Zvládnuť v elementárnom rozsahu problematiku teórie a praxe moderného slovenského umeleckého prekladu; priebežná kontrola, 1 krátka seminárna práca v 6. týždni semestra, záverečná seminárna práca - vydavateľský návrh na preklad vybraného diela v 11. týždni semestra. Vo všetkých súčiastiach hodnotenia musí študent dosiahnuť minimálne 60-% úspešnosť.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50% priebežné hodnotenie; 50% záverečné hodnotenie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolventi kurzu získajú orientáciu v aktuálnej problematike teórie a praxe moderného slovenského umeleckého prekladu, naučia sa využívať teoretické poznatky pre tvorbu vlastnej koncepcie a metódy prekladu a nadobudnú prehľad o aktuálnom slovenskom vydavateľskom prostredí a o úlohe prekladateľa ako mediátora inej kultúry.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                             |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Načo slúži teória prekladu; ako pomáha jej znalosť pri prekladaní; teória ako kľúč k interpretácii textu, typy teórií prekladu;</li> <li>2. Empirická reflexia prekladu; predteoretické koncepty; teória prekladu a jej systemizácia;</li> <li>3. Kľúčové problémy umeleckého prekladu 1: preložiteľnosť vs. nepreložiteľnosť, invariantné a variantné zložky textu, prekladová jednotka, jazyk a štýl, ekvivalencia a posuny;</li> <li>4. Kľúčové problémy umeleckého prekladu 2: čas a priestor v preklade – historizovanie vs. aktualizácia, exotizácia vs. naturalizácia, zastarávanie prekladu a potreba nového prekladu, intertextovosť a preklad;</li> <li>5. Genologické zretele prekladu a prístup k textu;</li> <li>6. Subjekt prekladu – prekladateľ, kompetencie, koncepcia a metóda prekladu; viditeľnosť vs. neviditeľnosť prekladateľa; typy prekladateľov; sociologický obrat v translatológii;</li> <li>7. Recipient prekladu – čitateľ, typy čitateľa; výber textu na preklad ako prejav kultúrneho postoja;</li> <li>8. Preklad a vydavateľské prostredie;</li> <li>9. Úloha prekladateľa ako mediátora inej kultúry; znalosti a kompetencie;</li> <li>10. Aktuálna vydavateľská prax na Slovensku a umelecký preklad.</li> </ol> Hostami seminára budú významní slovenskí umeleckí prekladatelia. |                                                             |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |

Andričík, M.: K poetike umeleckého prekladu. Levoča: Modrý Peter, 2004.  
 Andričík, M.: Preklad pod lupou. Levoča: Modrý Peter, 2013.  
 Bednárová, K.: Kontexty slovenského umeleckého prekladu 20. storočia. In: Slovník slovenských prekladateľov umeleckej literatúry. 20. storočie I.,II. Bratislava: ÚSvL SAV 2015, 2017, s. 7-73.  
 Čejková, V., Kusá, M.: Slovenské myslenie o preklade 1970-2009. Bibliografia. Bratislava: Veda 2010.  
 Ľubomír Feldek: Z reči do reči. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1977.  
 Ferencík, J.: Kontexty prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1982.  
 Hečko, B.: Dobrodružstvo prekladu. Bratislava 1991.  
 Hochel, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1990.  
 Kusá, M.: Preklad ako súčasť dejín kultúrneho priestoru. Bratislava: ÚSvL SAV 2005.  
 Levý, J.: Umění překlada. Praha 1963.  
 Miko, F.: Aspekty prekladového textu. Nitra: UKF 2011.  
 Myslenie o preklade. Bratislava: Kalligram, ÚSvL SAV 2007.  
 Myslenie o preklade na Slovensku. Bratislava: Kalligram, ÚSvL SAV 2014  
 Passia R., Magová G. (eds.): Rozhovory o preklade a literárnom živote. Bratislava: Kalligram 2015.  
 Popovič, A.: Teória umeleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975.  
 Popovič, A. (ed.): Originál/preklad. Interpretačná terminológia. Bratislava: Tatran 1983.  
 Steiner, G.: Po Bábelu. Praha: Triáda 2010.  
 Vajdová, L.: Sedem životov prekladu. Bratislava: Veda, ÚSvL SAV, 2009.  
 Vilikovský, J.: Preklad ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ 1984.  
 Zambor, J.: Preklad ako umenie. Bratislava, UK, 2000.  
 Zambor, J.: Tvarovanie básne, tvarovanie zmyslu. Bratislava: Veda, 2010.

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 Slovenský jazyk

**Poznámky:**  
 Počas semestra sú povolené tri absencie bez bližšieho vysvetlenia. Na viac absencií musí byť preukázateľný dôvod. Študent musí odovzdať všetky požadované práce v dohodnutých termínoch.

**Hodnotenie predmetov**  
 Celkový počet hodnotených študentov: 126

| A     | B     | C    | D    | E   | FX   |
|-------|-------|------|------|-----|------|
| 63,49 | 29,37 | 5,56 | 0,79 | 0,0 | 0,79 |

**Vyučujúci:** prof. PhDr. Katarína Bednárová, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 19.09.2020

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                                               |       |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------|-------|-----|-----|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |                                               |       |     |     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                               |       |     |     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KKSF/A-mpARA-54/15                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Tlmočnicke cvičenia |       |     |     |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> cvičenie<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                         |       |                                               |       |     |     |
| <b>Počet kreditov:</b> 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                               |       |     |     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |                                               |       |     |     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |       |                                               |       |     |     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                               |       |     |     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Aktívna účasť na hodinách.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežne                                                                                                                                                                                                        |       |                                               |       |     |     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Poslucháči sa oboznámia s problematikou tlmočenia so zameraním na spisovnú arabčinu a príslušné dialekty.                                                                                                                                                                                                    |       |                                               |       |     |     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Rozšírené poznámky k tlmočnickej praxi zo spisovnej a hovorovej arabčiny. Tlmočnicke cvičenia na úrovni aktívnych vedomostí zo spisovného arabského jazyka a príslušného dialektu. Úskalia arabskej diglosie.                                                                                             |       |                                               |       |     |     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Oliverius, J.: Kapitoly ze syntaxe moderní spisovné arabštiny. Praha, Karolinum 1999;<br>Oliverius, J.: Egyptská hovorová arabština. Praha, SPN 1965 (viaceré novšie vydania);<br>Woidich M. – Heinen-Nasr R.: An Introduction to Egyptian Colloquial Arabic. The American University in Cairo Press, 2004; |       |                                               |       |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |       |                                               |       |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |                                               |       |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 29                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                               |       |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | B     | C                                             | D     | E   | FX  |
| 68,97                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10,34 | 3,45                                          | 10,34 | 6,9 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Mária Lacínáková, PhD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                               |       |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 31.08.2019                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |                                               |       |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |       |                                               |       |     |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                              |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-302/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Názov predmetu:</b><br>Umelecký preklad 1 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                              |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                              |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                              |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                              |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>priebežné úlohy, záverečný preklad<br>Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                              |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent získa prehľad o najdôležitejších postupoch a typoch problémov pri tvorbe umeleckého prekladu, ako aj priame praktické skúsenosti s komplexnejším prekladovým procesom umeleckého textu rôznych diskurzov a žánrov: prózy, poézie, drámy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Zámerom predmetu je predstaviť nezastupiteľnú rolu, ktorú umelecký preklad zohráva v semióze medzikultúrnej komunikácie, ako aj pri rozvoji domácej kultúrnej tradície a jej literárneho jazyka. Teoretická časť syláb preto vymedzí špecifiká umeleckého prekladu, vo vzťahu k pragmatickému prekladu, a súčasne predstaví základné fázy a aspekty procesu umeleckého prekladu. Študenti získajú pokročilé poznatky o translatologickej teórii, pojmosloví, no predovšetkým budú v praktickej časti tímovo i individuálne in vivo uvedení do prekladových postupov a kľúčových typov prekladateľských problémov, s ktorými sa umelecký prekladateľ potenciálne musí vysporiadať. Na konkrétnej práci s umeleckým textom uvedieme študentov do základných postupov a fáz prekladu umeleckej literatúry, a to prózy, drámy i poézie a v živom prekladateľskom procese budeme demonštrovať nasledovné okruhy prekladateľských otázok: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. závažnosť prekladateľskej koncepcie pre úspech prekladu</li> <li>2. komplexnosť prekladu polysémických textov</li> <li>3. hľadanie funkčnej ekvivalencie pri hybnej totožnosti umeleckého diela</li> <li>4. komplexnosť prekladu kultúrne špecifických textov</li> <li>5. problém viachlasnosti a intencie</li> <li>6. preklad v medzikultúrnej komunikácii</li> <li>7. koncepcia prekladu ako transfer štýlovej paradigmy</li> <li>8. preklad intertextových nadväzovaní</li> </ol> |                                              |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Andričík, M.: K poetike umeleckého prekladu. Levoča: Modrý Peter, 2004<br>Bassnet-McGuierová, S.: Translation Studies. Londýn/New York, Routledge, 1991<br>Hečko, B.: Dobrodružstvo prekladu. Bratislava: Tatran, 1991                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                              |

Hochel, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990  
 Keníž, A.: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu, AnaPress, Bratislava, 2008  
 Kol.: Originál/Preklad. Interpretačná terminológia. Zostavil Anton Popovič. Bratislava: Tatran, 1983  
 Levý J.: Umění překlada. Praha: Panorama, 1983  
 Vilikovský, J.: Preklad ako tvorba, Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984  
 Zambor, J.: Preklad ako umenie. Bratislava: Komenského univerzita, 2000

**Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:**  
 anglický, slovenský

**Poznámky:**

**Hodnotenie predmetov**

Celkový počet hodnotených študentov: 646

| A     | B     | C    | D    | E   | FX   |
|-------|-------|------|------|-----|------|
| 82,04 | 15,02 | 2,32 | 0,31 | 0,0 | 0,31 |

**Vyučujúci:** Mgr. Marián Gazdík, PhD.

**Dátum poslednej zmeny:** 21.08.2018

**Schválil:** prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                              |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-308/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Názov predmetu:</b><br>Umelecký preklad 2 |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                              |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                              |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b> FiF.KAA/A-mpAN-302/15 - Umelecký preklad 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                              |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>priebežné domáce úlohy, záverečný preklad<br>Minimálna hranica úspešnosti: 60 percent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                              |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Študent získa ucelený prehľad o najdôležitejších postupoch a typoch problémov pri tvorbe umeleckého prekladu, ako aj vyšší stupeň expertízy s komplexnejším prekladovým procesom umeleckého textu rôznych poetík, diskurzov a žánrov: prózy, poézie, drámy.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                              |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Zámerom predmetu je rozšíriť skúsenosti a poznanie, ktoré študent získa absolvovaním predmetu Umelecký preklad 1. Cieľom je na vyššej úrovni poznania demonštrovať rolu, ktorú umelecký preklad zohráva v semióze medzikultúrnej komunikácie, ako aj pri rozvoji domácej kultúrnej tradície a jej literárneho jazyka. Študenti získajú pokročilé poznatky o translatologickej teórii, pojmosloví, no predovšetkým budú v praktickej časti tímovo i individuálne in vivo uvedení do prekladových postupov a kľúčových typov prekladateľských problémov, s ktorými sa umelecký prekladateľ potenciálne musí vysporiadať. Na konkrétnej práci s umeleckými textami rôznych poetík uvedieme študentov do postupov a fáz prekladu umeleckej literatúry, a to prózy, drámy i poézie a v živom prekladateľskom procese budeme demonštrovať nasledovné okruhy prekladateľských otázok: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. závažnosť prekladateľskej koncepcie pre úspech prekladu</li> <li>2. komplexnosť prekladu polysémických textov</li> <li>3. preklad humoru</li> <li>4. preklad dramatického efektu</li> <li>5. hľadanie funkčnej ekvivalencie pri hybnej totožnosti umeleckého diela</li> <li>6. komplexnosť prekladu kultúrne špecifických textov</li> <li>7. problém viachlasnosti a intencie</li> <li>8. preklad v medzikultúrnej komunikácii</li> <li>9. preklad intertextových nadväzovaní</li> </ol> |                                              |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Andričík, M.: K poetike umeleckého prekladu. Levoča: Modrý Peter, 2004<br>Bassnet-McGuierová, S.: Translation Studies. Londýn/New York, Routledge, 1991                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |      |     |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|-----|-----|-----|
| Hečko, B.: Dobrodružstvo prekladu. Bratislava: Tatran, 1991<br>Hochel, B.: Preklad ako komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990<br>Keníž, A.: Preklad ako hra na invariant a ekvivalenciu, AnaPress, Bratislava, 2008<br>Kol.: Originál/Preklad. Interpretačná terminológia. Zostavil Anton Popovič. Bratislava: Tatran, 1983<br>Levý J.: Umění překladu. Praha: Panorama, 1983<br>Vilikovský, J.: Preklad ako tvorba, Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984<br>Zambor, J.: Preklad ako umenie. Bratislava: Univerzita Komenského, 2000 |      |     |     |     |     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |     |     |     |     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |      |     |     |     |     |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |     |     |     |     |
| A                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | B    | C   | D   | E   | FX  |
| 71,0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 23,0 | 4,0 | 2,0 | 0,0 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Marián Kabát, PhD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |      |     |     |     |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 02.06.2015                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |     |     |     |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |     |     |     |     |



## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                     |       |                                                                         |      |     |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------|------|-----|------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                             |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                 |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KAA/A-mpAN-220/19                                                                                                                                                                       |       | <b>Názov predmetu:</b><br>Vybrané kapitoly z americkej histórie a filmu |      |     |      |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Počet kreditov:</b> 3                                                                                                                                                                                            |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 2., 4.                                                                                                                                                                 |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Stupeň štúdia:</b> II.                                                                                                                                                                                           |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                       |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                                          |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b>                                                                                                                                                                                        |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b>                                                                                                                                                                                     |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b>                                                                                                                                                                                       |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b>                                                                                                                                                 |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                    |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Hodnotenie predmetov</b><br>Celkový počet hodnotených študentov: 35                                                                                                                                              |       |                                                                         |      |     |      |
| A                                                                                                                                                                                                                   | B     | C                                                                       | D    | E   | FX   |
| 51,43                                                                                                                                                                                                               | 28,57 | 8,57                                                                    | 5,71 | 0,0 | 5,71 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Alena Smiešková, PhD.                                                                                                                                                                   |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b>                                                                                                                                                                                       |       |                                                                         |      |     |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.                                                                                                                                                                       |       |                                                                         |      |     |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                     |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                     |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSJ/A-AmpSZ-12/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Názov predmetu:</b><br>Vybrané kapitoly zo všeobecnej jazykovedy |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška / seminár<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 1 / 1 <b>Za obdobie štúdia:</b> 14 / 14<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                     |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                     |
| <b>Stupeň štúdia:</b> I., II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežná príprava na semináre, vypracovávanie zadávaných písomných úloh, priebežný a záverečný test (špecifikácia termínov v programe kurzu na začiatku semestra). Povolené sú dve vydokladované absencie (doklad sa predloží na požiadanie vyučujúcemu).<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 100% priebežné                                                                                                                              |                                                                     |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Absolvent má hlbšie vedomosti o predmete a metódach výskumu synchronnej jazykovedy, orientuje sa v pojmoch, ktorými sa vysvetľuje stavba a fungovanie jazyka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                     |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Paradigma<br>Systémová lingvistika<br>Komunikačno-pragmatický obrat<br>Diskurzívny obrat<br>Jazyk a svet<br>Jazykový znak<br>Jazyk a jednotlivec<br>Jazykové kontakty                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>DOLNÍK, J.: Všeobecná jazykoveda. 2. rozšírené vydanie. Bratislava: VEDA, 2013.<br>DOLNÍK, J.: Teória spisovného jazyka. Bratislava: VEDA, 2010.<br>KUHN, T.: Struktura vědeckých revolucí. Praha: OIKOYMENH, 2008.<br>ORGOŇOVÁ, O. – DOLNÍK, J.: Používanie jazyka. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave 2010.<br>Vybrané aktuálne články a štúdie z lingvistických časopisov, zborníkov a inej odbornej literatúry v tlačenej i elektronickej podobe. |                                                                     |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                     |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                     |

|                                                  |      |       |       |       |      |
|--------------------------------------------------|------|-------|-------|-------|------|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                      |      |       |       |       |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 194         |      |       |       |       |      |
| A                                                | B    | C     | D     | E     | FX   |
| 17,01                                            | 23,2 | 22,16 | 19,07 | 18,04 | 0,52 |
| <b>Vyučujúci:</b> Mgr. Maryna Kazharnovich, PhD. |      |       |       |       |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 07.09.2020         |      |       |       |       |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.    |      |       |       |       |      |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                             |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                             |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KSF/A-mpSZ-025/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Názov predmetu:</b><br>Úvod do literárnej komparatistiky |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný:</b> 2 <b>Za obdobie štúdia:</b> 28<br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                             |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                             |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                             |
| <b>Stupeň štúdia:</b> I., II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                             |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Priebežné hodnotenie: referát, seminárna práca<br>Záverečné hodnotenie: písomná skúška<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 50/50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                             |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Priblížiť študentom špecifické otázky teórie a metodologické aspekty literárnej komparatistiky a pripraviť ich na komparatívnu analýzu literárnych diel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                             |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br>Dejiny a súčasný stav teórie literárnej komparatistiky.<br>O prínose najvýznamnejších osobností literárnej komparatistiky.<br>Teoretický aparát literárnej komparatistiky.<br>Literárna komparatistika a literárna historiografia.<br>Hranice národnej literatúry.<br>Fenomén svetovej literatúry<br>Preklad z pohľadu literárnej komparatistiky<br>Recepcia inonárodných literatúr v domácom kultúrnom prostredí.<br>Komparatistika a jej súčasné trendy.<br>Lyrické, epické a dramatické žánre v komparatívnej analýze.<br>Komparatívna analýza vybraných literárnych textov. |                                                             |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>Angelika Courbinean-Hoffmannová: Úvod do komparatistiky. Praha: Akropolis, 2008.<br>D. Tureček (Ed.). Národní literatura a komparatistika. Brno, Host 2009.<br>D. Ďurišin a kolektív: Osobitné medziliterárne spoločenstvá 1-6. Bratislava: Veda, 1987-1993.<br>D. Ďurišin: Čo je svetová literatúra? Bratislava: Obzor 1992.<br>S. Wollman: Porovnávacia metóda v literárnej vede. Bratislava: Tatran, 1988.<br>World Literature Studies – Časopis pre výskum svetovej literatúry (ÚSVL SAV v Bratislave)                                                                        |                                                             |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>slovenský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                             |

|                                                   |       |       |       |      |     |
|---------------------------------------------------|-------|-------|-------|------|-----|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                       |       |       |       |      |     |
| Celkový počet hodnotených študentov: 217          |       |       |       |      |     |
| A                                                 | B     | C     | D     | E    | FX  |
| 23,04                                             | 32,26 | 29,49 | 13,36 | 1,84 | 0,0 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. PhDr. Zvonko Taneski, PhD. |       |       |       |      |     |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 25.02.2021          |       |       |       |      |     |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc.     |       |       |       |      |     |

## INFORMAČNÝ LIST PREDMETU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>Vysoká škola:</b> Univerzita Komenského v Bratislave                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                |
| <b>Fakulta:</b> Filozofická fakulta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |
| <b>Kód predmetu:</b><br>FiF.KPol/A-mpSZ-007/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Názov predmetu:</b><br>Úvod do práva a právnej terminológie |
| <b>Druh, rozsah a metóda vzdelávacích činností:</b><br><b>Forma výučby:</b> prednáška<br><b>Odporúčaný rozsah výučby (v hodinách):</b><br><b>Týždenný: 2 Za obdobie štúdia: 28</b><br><b>Metóda štúdia:</b> prezenčná                                                                                                                                                                                                                |                                                                |
| <b>Počet kreditov:</b> 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                |
| <b>Odporúčaný semester/trimester štúdia:</b> 1., 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                |
| <b>Stupeň štúdia:</b> I., II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |
| <b>Podmieňujúce predmety:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                |
| <b>Vylučujúce predmety:</b> FiF.KPol/A-AboSO-43/15 alebo FiF.KPol/A-boAG-086/15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                |
| <b>Podmienky na absolvovanie predmetu:</b><br>Jeden písomný test, ktorý sa uskutoční v skúšobnom období. Študent musí test zvládnuť minimálne na 60%.<br>Váha priebežného / záverečného hodnotenia: 0/100                                                                                                                                                                                                                            |                                                                |
| <b>Výsledky vzdelávania:</b><br>Po absolvovaní kurzu budú študenti schopní samostatne vyhľadávať právne predpisy na internete a porozumieť ich formálnym náležitostiam; identifikovať a porozumieť základným princípom práva a právneho systému, právnej terminológii a vybraným odvetviach súkromného a verejného práva na Slovensku.                                                                                               |                                                                |
| <b>Stručná osnova predmetu:</b><br><a href="http://bit.ly/Uvoddoprava2018">http://bit.ly/Uvoddoprava2018</a><br>Vymedzenie pojmu, štruktúra právnej systému a právnej normy<br>Pramene práva a tvorba práva, právne systémy, realizácia práva<br>Prvky právneho vzťahu, interpretácia práva<br>Občiansky zákonník: vecné práva<br>Občiansky zákonník: záväzkové právo<br>Dedenie<br>Rodinné právo<br>Pracovné právo<br>Trestné právo |                                                                |
| <b>Odporúčaná literatúra:</b><br>PRUSÁK, Jozef: Teória práva. 2. vyd. Bratislava : VOPFUK, 1999;<br>Zákon č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov;<br>Ústava SR. Komentár. Heuréka, Bratislava 2001.                                                                                                                                                                                                |                                                                |
| <b>Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu:</b><br>Slovenský                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |
| <b>Poznámky:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                |

|                                               |       |      |      |      |      |
|-----------------------------------------------|-------|------|------|------|------|
| <b>Hodnotenie predmetov</b>                   |       |      |      |      |      |
| Celkový počet hodnotených študentov: 653      |       |      |      |      |      |
| A                                             | B     | C    | D    | E    | FX   |
| 40,89                                         | 28,48 | 14,7 | 8,27 | 5,21 | 2,45 |
| <b>Vyučujúci:</b> doc. Mgr. Erik Láštic, PhD. |       |      |      |      |      |
| <b>Dátum poslednej zmeny:</b> 28.09.2018      |       |      |      |      |      |
| <b>Schválil:</b> prof. PhDr. Mária Kusá, CSc. |       |      |      |      |      |